

Notas sobre Rut

Edición 2022

Dr. Thomas L. Constable

Introducción

TÍTULO

Este libro recibió su nombre en honor a la heroína de la historia. Un autor argumentó que Noemí es el personaje principal en la trama, Booz es el personaje principal en el diálogo y Obed el personaje principal en el propósito del libro.¹ El nombre de Rut puede significar «amistad», «comodidad» o «refrigerio». Parece que, originalmente, era un nombre moabita y no hebreo, aunque su deriva etimológica es incierta.² Otro escritor sugirió que el nombre de Rut puede derivar de la raíz hebrea *rwh* que significa «remojar, irrigar, refrescar».³ Después de que Rut entrara en Israel, y especialmente después de que circulara el libro, el nombre se hizo popular entre los judíos y más tarde entre los cristianos. El mismo título aparece en el libro en sus versiones hebrea (Texto Masorético), griega (Septuaginta), latina (Vulgata) y en las versiones en idiomas modernos.

FECHA Y AUTOR

Es seguro suponer que el Libro de Rut apareció en su forma final después de que David se convirtiera en rey en Hebrón, en el año 1011 a. C., ya que es reconocida como una figura muy importante en la genealogía (4:17, 22). Cuánto después, es difícil de determinar. El Talmud Babilónico (un comentario sobre la Biblia hebrea) atribuyó la autoría del libro a Samuel.⁴ Esta afirmación refleja la antigua tradición judía. Si Samuel, o alguien que vivió más o menos al mismo tiempo que él, escribió el libro, la genealogía final tendría que haberse añadido mucho más tarde, quizás durante el reinado de David o Salomón.

Los escolares críticos modernos tienden a preferir una fecha mucho más tardía, basando sus teorías sobre la fecha de escritura de Deuteronomio, libro que muchos de ellos afirman que fue escrito durante o después del exilio babilónico, y entre Josué y 2 Reyes, que creen que no pudieron ser escritos antes de Deuteronomio. Sin embargo, los críticos tienden a datar el libro durante la monarquía.⁵ Los más conservadores rechazan estas teorías críticas al no tener bases sólidas en el texto o la historia.

¹ Daniel I. Block, *Judges, Ruth*, pág. 588.

² *Ibid.*, pág. 587.

³ Robert L. Hubbard, *The Book of Ruth*, pág. 94.

⁴ *Baba Bathra*, 14b.

⁵ John Gray, *Joshua, Judges and Ruth*, pág. 366.

El autor es desconocido para nosotros, pero pudo haber sido Samuel, uno de los contemporáneos de Samuel, David, Salomón o alguna otra persona. Daniel Block creía que podría haberlo escrito un residente del antiguo Reino del Norte cuya familia había sobrevivido a la conquista de los asirios y la deportación un siglo antes.⁶

El Libro de Rut se adjuntó al final del Libro de los Jueces en la Biblia hebrea. Después, los judíos colocaron Rut en la tercera división mayor de su canon, los *Kethubim* (Escritos).

En la mayoría de Biblias hebreas, Rut aparece inmediatamente después de Proverbios y antes del Cantar de los Cantares en los Escritos, la tercera sección del Tanaj [la Biblia hebrea]. Situarlo ahí asocia Rut con Proverbios 31, el poema sobre la mujer virtuosa, y el Cantar de los Cantares, en la que la mujer toma el liderazgo en la relación.⁷

Los judíos usaban el Libro de Rut en la liturgia de la Fiesta de las Semanas (también llamada Pentecostés).⁸

El primer versículo de Rut sitúa los sucesos de esta historia en el período de los jueces de Israel. Por tanto, es posible que haya una autoría o una compilación común de los libros de Jueces y Rut. El Talmud babilónico apoyaba esta conexión. Pudo haber adiciones o cambios menores, bajo el ministerio superintendente del Espíritu Santo, después de la composición original de Rut. No obstante, la estructura y la unidad de este libro son argumentos a favor de que sea el producto de un solo escritor, y no tanto una composición de varias personas que se ha unido después de un largo período. Unos pocos escolares sugieren que el escritor era una mujer, quizá Noemí, ya que la historia trata de dos mujeres asertivas.⁹ Sin embargo esta sugerencia es solo especulación, ya que no hay datos sólidos que la apoyen.

ALCANCE

Como el autor dijo que la época en la que se desarrollaron los eventos descritos tuvo lugar en la época en la que los jueces gobernaban en Israel (1:1), varios estudiosos del libro han concluido que la genealogía en 4:18-22 ayuda a identificar cuándo vivió Rut en esta época. Si la genealogía es completa, entonces Booz vivió durante la séptima generación después de Fares, el hijo de Judá, y por tanto Booz era el bisabuelo del Rey David. La esperanza de vida en la época patriarcal era muy larga algunas veces, así que podría ser más seguro calcularlo desde David.

Las fechas conservadoras de la vida de David son aproximadamente del 1041 al 971 a. C.¹⁰ David era el séptimo hijo de su padre Isai (1Cr. 2:12-15), quien pudo haber nacido hacía 35 años o más. Booz pudo haber nacido alrededor del 1150 a. C. y su hijo, Obed, de Rut, sobre el 1100 a. C. Por cuanto la mayoría de eventos recogidos en Rut tuvieron lugar poco después del nacimiento de Obed,

⁶ Block, pág. 597.

⁷ Traducido de Tremper Longman III y Raymond B. Dillard, *An Introduction to the Old Testament*, pág. 144.

⁸ Eugene H. Merrill, «Ruth», en *The Old Testament Explorer*, pág. 197.

⁹ Norman Gottwald, *The Hebrew Bible – A Socio-Literary Introduction*, p. 555.

¹⁰ Eugene H. Merrill, *Kingdom of Priests*, pág. 244.

Leon J. Wood, *Distressing Days of the Judges*, pág. 254.

podríamos concluir que estos eventos sucedieron alrededor del 1100 a. C. Esto situaría a Rut viviendo en Israel durante el gobierno de Sansón (aprox. 1115 - 1021 a. C.).

Algunos escolares fechan Rut como contemporánea de Gedeón (aprox. 1180 - 1140 a.C.).¹¹ Lo hacen por Jueces 6:3-4, que hace referencia a una falta de comida durante el gobierno de Gedeón.¹² No obstante, esta escasez no se debió a una hambruna, sino a las invasiones anuales de los madianitas. Es más, parece más probable que se sucedieran varias hambrunas en Israel durante el período de aproximadamente 300 años de los jueces. Merrill creía que Rut vivió sobre el 1200 a. C.¹³ lo que la situaría en el gobierno de Débora (aprox. 1230 - 1190 a. C.).

El problema con estos cálculos es que cuatro genealogías bíblicas también nombran a Booz como el hijo de Salmón, el marido de Rahab la ramera (Rut 4:21; 1Cr. 2:11; Mat. 1:5; Luc. 3:32). Rahab ya era adulta cuando empezó la conquista de la Tierra Prometida (aprox. 1406 a. C.). Booz podría haber nacido poco después. Merrill fechó la muerte de Josué sobre el 1366 a. C. y Wood la situó cerca del 1390 a. C.¹⁴ Esto significaría que las tres generaciones —la de Booz, su hijo Obed y su nieto Isai— abarcaron cerca de 360 años (aprox. 1400 - 1040 a. C.). Esto parece casi imposible.

Probablemente estas genealogías están incompletas y contengan solo los nombres de los individuos destacados en el árbol genealógico de David. Sin embargo, algunas genealogías de las Escrituras parecen completas. En consecuencia, el momento exacto en el que se suceden los eventos de Rut dentro de la época de los jueces sigue siendo un misterio.

PROPÓSITO

Algunos escolares han concluido que el tema principal de Rut es la redención.¹⁵ Mientras que el libro ilustra el concepto teológico de la redención hermosamente, su propósito principal parece haber sido revelar cómo Dios a menudo obra providencialmente, entre bastidores, haciendo que su voluntad se suceda.¹⁶ Veintitrés de sus ochenta y cinco versículos mencionan a Dios. De estos, solo 1:6 y 4:13, que enmarcan el libro, son comentarios del narrador. Todo lo demás parece ser lo que dicen los personajes. En contraste, el Libro de Ester también enseña la providencia de Dios pero no menciona a Dios ni una sola vez.

Este es uno de los únicos dos libros en las Escrituras que llevan nombres de mujeres. Estos son Rut y Ester, y mantienen un marcado contraste: Rut es una mujer joven gentil que es llevada a vivir con los hebreos y se casa con un marido hebreo del linaje real de David; Ester

¹¹ Por ejemplo: C. F. Keil y Franz Delitzsch, *Biblical Commentary on the Old Testament: Joshua, Judges, Ruth*, pág. 466; John W. Reed, «Ruth» en *The Bible Knowledge Commentary: Old Testament*, pág. 416; John J. Davis, en *A History of Israel*, pág. 157; Leon J. Wood, *A Survey of Israel's History*, pág. 218, 21-22; Ídem., *Distressing Days ...*, pág. 254.

¹² Por ejemplo: Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*, pág. 275.

¹³ Merrill, «Ruth», pág. 199.

¹⁴ Ídem, *Kingdom of ...*, pág. 225; Wood, *Distressing Days...*, pág. 11.

¹⁵ Por ejemplo: Gray, pág. 374.

¹⁶ Ver David M. Howard Jr., *An Introduction to the Old Testament Historical Books*, pág. 128-129, 133-134; Ronald Hals, *The Theology of the Book of Ruth*, pág. 3-19; Leon Morris, «Ruth», en *Judges and Ruth*, pág. 242; Brevard S. Childs, *Introduction to the Old Testament as Scripture*, pág. 563-564; y Hubbard pág. 39-42.

es una mujer joven hebrea que es llevada a vivir entre los gentiles y se casa con un marido gentil del trono de un gran imperio.¹⁷

El mensaje teológico del Libro de Rut puede resumirse así: Dios se preocupa por la gente necesitada como Noemí y Rut; Él es su aliado en este mundo caótico. Él recompensa abundantemente a la gente como Rut y Booz que demuestran el amor sacrificial y al hacerlo se convierten en sus instrumentos para ayudar a los necesitados. Las recompensas de Dios para aquellos que aman sacrificialmente a los demás a veces exceden su imaginación más salvaje y trascienden sus vidas.¹⁸

La narrativa de Rut constituyó un recordatorio gratificante de que incluso en las peores épocas, Dios trabajaba en los corazones de su remanente fiel.¹⁹

La historia de Rut ilustra la verdad de que Dios nunca se ha dejado a sí mismo sin testigo.²⁰

Otro propósito importante era validar a David como el verdadero (el primer legítimo) rey de Israel (en contra de Saúl).²¹ Las referencias a los ancestros de David abren y cierran el libro. Otros dos propósitos son: (1) «ilustrar el concepto del pariente redentor» y (2) «mostrar que el alcance de la gracia de Dios en el Antiguo Testamento incluía a los gentiles».²² Otros intérpretes and enfatizado la enseñanza tipológica del libro:

Me parece que este libro nos presenta, en forma de tipo, la recepción en gracia del remanente de Israel en los últimos días por parte de su Redentor (el pariente, que tiene el derecho de redención), habiendo tomado la causa de ellos en su mano.²³

BOSQUEJO

- I. El dilema de Noemí Cap. 1
 - A. Las muertes del marido y lo hijos de Noemí 1:1-5
 - B. La incapacidad de Noemí de proveer maridos para Rut y Orfa 1:6-14
 - C. La confesión de fe de Rut en Yahvé 1:15-18
 - D. La fe débil de Noemí 1:19-21
 - E. Esperanza para el futuro 1:22
- II. Los planes de Noemí y Rut Cap. 2-3
 - A. El plan para conseguir comida Cap. 2
 1. La guía providencial de Dios hacia Rut 2:1-7
 2. La criada de Booz 2:8-13
 3. Los privilegios y la responsabilidad de Rut 2:14-16

¹⁷ Traducido de J. Sidlow Baxter, *Explore the Book*, 2:28.

¹⁸ Traducido de *The NET2 Bible* nota en 4:22. La fuente es *The NET2 (New English Translation) Bible*, edición 2019.

¹⁹ Traducido de Reed, pág. 416.

²⁰ Traducido de G. Campbell Morgan, *An Exposition of the Whole Bible*, pág. 112.

²¹ Merrill, «Ruth», pág. 198; Keil and Delitzsch, pág. 466.

²² Traducido de Davis, pág. 157. Para otros propósitos, ver Robert B. Chisholm Jr., *A Commentary on Judges and Ruth*, pág. 567.

²³ J. N. Darby, *Synopsis of the Books of the Bible*, 1:434

4. La bendición de Rut hacia Noemí físicamente 2:17-23
- B. El plan para conseguir descendencia Cap. 3
 1. El plan de Noemí para asegurar descanso para Rut 3:1-5
 2. Rut anima a Booz y la respuesta de Booz 3:6-13
 3. El retorno de Rut hacia Noemí 3:14-18
- III. La provisión de Dios Cap. 4
 - A. La decisión del pariente más cercano 4:1-6
 - B. Booz se asegura el derecho de casarse con Rut 4:7-12
 - C. Dios provee un hijo 4:13-17
 - D. Apéndice genealógico 4:18-22

MENSAJE

El Libro de Rut es una de las historias más fascinantes e importantes que alguien haya escrito jamás. Como una pieza de literatura es casi perfecta. El poeta germano Goethe lo llamó «la obra completa más hermosa a pequeña escala» jamás escrita.²⁴ Alexander Schroder, un crítico literario, escribió: «Ningún poeta en el mundo ha escrito una historia corta más bonita».²⁵ El eminente arqueólogo W. F. Albright escribió: «La delicadeza de la historia de Rut permanece sin igual en cualquier parte. La lealtad de Rut hacia su suegra, la escena entre ella y Booz en el capítulo 3 y el episodio final con Noemí (4:14-17) son gemas de la literatura universal.»²⁶ Incluso, como una revelación de Dios, es igualmente impresionante.

Querría señalar algunas de las mayores revelaciones, algunos de los mayores valores y algunas de las mayores lecciones de este libro, porque nos ayudará a llegar a su mensaje.

Creo que, entre las muchas cosas que revela el Libro de Rut, hay cuatro revelaciones de gran significado:

La primera: Rut revela la providencia de Dios al proveer un rey para su pueblo.

Hace mucho tiempo Dios se propuso proveer un rey sobre su pueblo. El primer indicio de esto en las Escrituras es lo que Dios dijo a Abraham sobre sus planes para sus descendientes: el plan de Dios era usar a los descendientes de Abraham para llevar bendición a toda la humanidad (Gén. 12:1-3). En el proceso de bendecir a la humanidad, los descendientes de Abraham disfrutarían la bendición de Dios ellos mismos. Esto es lo que pasa habitualmente. Cuando la gente provee bendición para otros, normalmente reciben un retorno de bendición.

Más tarde Dios le dijo a Abraham que de él saldrían reyes (Gén. 17:6, 35:11). Por supuesto, también hubo varios reyes del linaje de Ismael y Esaú. Sin embargo, saldrían otros reyes del linaje de los descendientes de Abraham que Dios escogió para usarlos de una manera especial, concretamente a través de la descendencia de Jacob.

²⁴ Traducido de Morris, pág. 229.

²⁵ Traducido de la cita en Keil y Delitzsch, pág. 466.

²⁶ Traducido de W. F. Albright, *Archaeology and the Religion of Israel*, pág. 23.

Cuando Jacob pronunció su bendición inspirada a cada uno de sus descendientes, quienes se convertirían en los jefes de las doce tribus de Israel, le prometió algo especial a Judá: un gran rey saldría de la su rama (Gén. 49:10). Judá ostentaría el liderazgo entre las tribus y un gran rey, que no solo gobernaría Israel sino el mundo entero, saldría de él.

Como la historia descubrió, David se convirtió en el rey que Dios levantó de la tribu de Judá para liderar a su pueblo y las naciones de alrededor de Israel. Saúl no era a elección de Dios, ya que era de la tribu de Benjamín, aunque Dios permitió que el pueblo pusiera en el trono a Saul. David era su siervo escogido e «hijo». David lo reconoció, como se ve claro en 2 Samuel 7, 1 Crónicas 17 y el Salmo 89.

No obstante, David no llevó a cabo la voluntad de Dios completamente, no fue totalmente fiel a Dios. Por ello, más tarde en la historia, Dios levantó a uno de los descendientes de David para ser el «ungido» y el cumplimiento de la profecía del rey. Mateo escribió su Evangelio para mostrar que Jesucristo era el «León de la Tribu de Judá» totalmente obediente, el Mesías. Era el último de la simiente de Abraham, enviado para gobernar Israel y reinar sobre todos los pueblos.

Por consiguiente, el Libro de Rut revela la providencia de Dios al proveer a David. La palabra providencia se refiere a Dios dirigiendo las circunstancias de la vida para que se cumpla su voluntad (cf. Ester).²⁷

Una segunda gran revelación de Rut es la importancia de la fe en la persona, el poder y las promesas de Dios. Aunque Rut era una moabita, una viuda sin hijos y pobre, Dios la usó para cumplir su propósito, que era proveer un rey sobre su pueblo. Él la usó porque ella confiaba y se comprometió a Yahvé (1:16-17). Su fe, a pesar de su condición natural, la hizo usable por Dios. La fe siempre sobrepasa la naturaleza como un prerequisite para ser usados por Dios.

Una tercera gran revelación en el Libro de Rut es la fidelidad de Dios al proveer descanso para su pueblo.

Hacia mucho tiempo que Dios se había propuesto proveer descanso (seguridad) para su pueblo escogido. En el Monte Sinaí Dios prometió llevarlos fuera del desierto a descansar (Éxo. 33:14). Moisés recordó a la generación de israelitas que había cruzado el río Jordán y que entró en la Tierra Prometida que, cuando hubiesen vencido a los cananeos, Dios les daría descanso (Deu. 3:19-20, 12:18, 25:19).

Josué también recordó a su generación que Dios había prometido darles descanso (Jos. 1:13-15) y al final de la conquista, los israelitas finalmente pudieron disfrutar de cierto descanso (Jos. 21:44, 22:4, 23:1).

Desafortunadamente, en la época de los jueces, debido a que los israelitas se apartaron de Dios, no siempre estaban en descanso. Solo cuando Dios levantaba a un juez y entregaba a sus enemigos en sus manos, los israelitas sí disfrutaban el descanso. A menudo les faltaba comida, estaban en peligro y sus vidas familiares se vieron perturbadas (Jue. 3:11, 30; 5:31, et al.).

²⁷ Ver L. Berkhof, *Systematic Theology*, pág. 166.

Esta es la situación que descubrimos en el Libro de Rut: Noemí y Rut tenían falta de comida, eran vulnerables y estaban en peligro, y sus familias se habían roto. No debería sorprendernos, por tanto, cuando leemos que Noemí quería descanso para sus nueras (1:9).

Ella y Rut trazaron un plan para obtener comida y seguridad y con ello asegurar una medida de descanso (2:2). Más tarde, habiendo obtenido comida y seguridad a través de la generosidad de Booz, se centraron en asegurarse el descanso total a través de la reconstrucción de su familia (3:1).

Finalmente, Rut se casó con Booz y dio a luz un hijo que perpetuaría el linaje de Judá, así como el de Booz, Rut y Noemí (4:14-15). Booz fue la fuente de descanso divinamente provista para Rut. Por cuanto Rut confió y se comprometió con Yahvé, Dios proveyó descanso para ella a través de Booz.

Rut fue la fuente de descanso divinamente provista para Noemí, y para todo Israel en última instancia. Se convirtió en el instrumento de bendición de Dios para su suegra al proveer comida, seguridad y descendientes. Es más: se convirtió en el instrumento de bendición de Dios para todo Israel, e incluso para el mundo entero, al proveer a Obed, de quien vino David, de quien vino Cristo.

Rut se convirtió en un modelo de lo que Dios quería que Israel fuera en el mundo: bendición para otros y bendita ella misma. Dios fue fiel al hacer que esto sucediera porque Rut tuvo fe en Él. El descanso es, por tanto, la recompensa de Dios para aquellos que le siguen fielmente, como Hebreos 3 y 4 muestran claramente.

Una cuarta revelación mayor en Rut es la gracia de Dios al proveer redención para su pueblo

Dios también se había propuesto proveer redención (comprar la libertad desde la esclavitud) para su pueblo hacía mucho tiempo. Él llevó esto a cabo por toda la nación de Israel con las 10 plagas, en el milagroso Éxodo de Egipto y el cruce del Mar Rojo, y en la destrucción del ejército de faraón en el Mar Rojo. Con esos actos Dios compró la nación para Él.

Dios también proveyó, por medio de la ley mosaica, una forma en la que cada israelita podía experimentar la redención, es decir, experimentar libertad de varias condiciones que les habían esclavizado. Una de esas provisiones fue la del pariente redentor, que permitía a un familiar cercano pagar un precio para rescatar a su compatriota israelita de cualquier condición de esclavitud. Otra era la provisión del matrimonio del levirato, que permitía a una viuda salir de su condición infeliz casándose con un cuñado soltero. Este hombre, bajo circunstancias normales, tendría hijos que perpetuarían el nombre y el linaje de su hermano fallecido. Otra provisión era la redención (volver a comprar) de la propiedad que había salido del control de la familia. En el caso de Rut, todas estas provisiones de redención se combinaron para liberarla de su situación desesperada.

A medida que la historia avanzaba, el plan de Dios para la redención personal de los suyos condujo a Jesucristo, el mayor Redentor (o Pariente-Redentor) que pagó el precio más alto. Él lo hizo para que la gente pueda ser liberada de la mayor esclavitud, nuestra esclavitud al pecado.

El Libro de Rut revela la gracia de Dios al proveer un redentor. Primero, Él proveyó a Booz para redimir a Rut y Noemí. Después, a través de Rut, proveyó a David para liberar a Israel de sus enemigos. Finalmente, a través de David, proveyó a Jesucristo para liberar al mundo de su esclavitud al pecado. Varias formas de las palabras hebreas traducidas como «redimir», «redentor»,

«redención» o «pariente redentor» aparecen unas 20 veces en este libro, haciendo de la redención uno de sus énfasis clave.

Dios no tenía que proveer redención. Lo hizo por el amor que hay en su propio corazón. Eso es gracia. Es más: Dios lo hizo todo. No había nada que una persona esclavizada pudiera hacer para obtener su redención, sino poner toda su confianza en la persona de su redentor. Esto también es gracia.

Al poner estas revelaciones mayores juntas, yo resumiría el mensaje del libro como sigue: Dios desarrolla sus propios propósitos por medio de instrumentos humanos. Sus propósitos incluyen un rey, descanso y un redentor. Él los lleva a buen término supernatural, soberana y providencialmente. Él usa a personas para hacerlo: personas que confían en Él, se dedican a Él y perseveran en seguirle fielmente.

Otro escritor ha resumido el mensaje así: «El Señor es fiel en su trabajo de amar, supervisar y cuidar providencialmente de su pueblo».²⁸

A continuación, tenemos que fijarnos en tres valores principales del Libro de Rut:

Históricamente, el libro une la época patriarcal con la época monárquica de la historia de Israel. No solo va hasta la época de los jueces o la época mosaica, sino que llega hasta Fares, el patriarca (4:18-22). Esto muestra que la dinastía davídica fue un cumplimiento de las promesas incondicionales del Pacto Abrahámico. No se basaba en el Pacto Mosaico, que era condicional.

Moralmente, el libro demuestra que la fe y la pureza son posibles incluso en un ambiente cultural terrible. El carácter moral de Rut y Booz es el resultado de su fe en Dios (2:1, 3:11). El poder de su fe sobrepasó sus trasfondos y ambientes. Ellos formaban parte del remanente piadoso de Israel en su día. Esto debería dar a los padres, quienes tienen que criar a sus hijos en ambientes impíos, esperanza. La pureza es posible en situaciones así.

Doctrinalmente, el libro ilustra la redención. También ilumina el carácter de Dios, concretamente su obra providencial, su amor leal y su gracia sin límites, cualidades que también aparecen en los Salmos.

Finalmente, ¿cuáles son las lecciones más importantes que debemos aprender del libro de Rut?

Primero: Dios usa a las personas que confían en Él y se comprometen con Él para ser una bendición a otros. Vemos esto en el Libro de Jueces también, aunque la fe de muchos jueces era débil. Booz y Rut probablemente no vivieran la grandeza de David, y mucho menos la de Jesucristo. Sin embargo, Dios encontró en ellos personas a las que podría usar para dar lugar a David. La sociedad moderna se centra mucho en los resultados. Queremos éxito instantáneo y nos volvemos impacientes cuando no vemos que Dios nos use para bendecir a otros cuando andamos con Él. Debemos recordar que no veremos todo el fruto de nuestra fe a este lado del cielo. G. Campbell Morgan escribió: «Tú puedes ser la pisada de Dios para cosas que no puedes soñar».²⁹

²⁸ Traducido de Reed, pág. 418.

²⁹ Traducido de G. Campbell Morgan, *Living Messages of the Books of the Bible*, 1:1, pág. 144.

Segundo: Dios bendice a las personas que confían en Él y se comprometen con Él. Rut y Booz no solo fueron una bendición para otros, sino que Dios los bendijo personalmente. Ellos recibieron descanso de Dios. La bendición de Dios para Rut vino en forma de comida, una familia y seguridad. Una mujer amable y leal de carácter admirable y un hijo al que criar en nombre de su familia, bendijeron la vida de Booz. No sé si él consideraba a Noemí una bendición o no, aunque yo creo que sí lo era. Un comentarista escribió: «Esta es la mejor de todas las historias sobre suegras y debería contarse repetidamente».³⁰

Aunque Dios no prometió a los cristianos el mismo tipo de bendiciones que prometió a los israelitas, Él ha prometido bendecirnos. Nuestras bendiciones presentes son principalmente espirituales (perdón, paz, gozo, etc.), pero recibiremos bendiciones tanto espirituales como físicas en el juicio del tribunal de Cristo, si no antes. Dios recompensará nuestra fe del mismo modo que recompensó la fe de Booz y Rut.

Tercero: las circunstancias no hacen o rompen a un creyente. La fe o la falta de fe lo hacen. Booz era un hombre rico que vivía en un ambiente espiritualmente apóstata y moralmente corrupto. Aún así, superó sus tentaciones por fe en Dios. Rut era una mujer moabita pobre y extremadamente vulnerable. Aún así, superó sus tentaciones por fe también. De esto aprendemos que las circunstancias no son determinantes, que no controlan nuestra oportunidad. Nuestra actitud y relación con Dios sí lo hacen. Es por esto que es tan importante que los cristianos mantengamos una relación íntima diaria con Él. No importa qué circunstancias estemos enfrentando, podemos superarlas, como Booz y Rut, confiando en Dios, comprometiéndonos con Dios y siguiéndolo fielmente.³¹

³⁰ Traducido de Reed, pág. 417.

³¹ Adaptado de Morgan, *Living Messages...*, 1:1, pág. 133-144.

Exposición

I. EL DILEMA DE NOEMÍ CAP. 1

Como suele ser cierto en la literatura, la estructura de la pieza a veces revela el propósito del autor. Este es ciertamente el caso del Libro de Rut. El autor construyó todo el libro con una estructura quiástica (cruzada).³² El punto central del quiasmo del autor es el plan desarrollado por Noemí y Rut para obtener descanso (3:1-8).

- A Noemí demasiado mayor para concebir (cap. 1)
- B Se presenta el posible redentor (2:1)
- C Empieza el plan de Rut y Noemí (2:2)
- D Rut y el campo de Booz (2:3)
- E Booz viene de Belén (2:4)
- F Booz pregunta «¿De quién es esta joven?» (2:5-7)
- G Booz provee comida para Rut y Rut lleva un efa de cebada a Noemí (2:8-18)
- H Noemí bendice a Booz (2:19)
- I Booz está en la posición de redimir (2:20)
- J Rut se une a los obreros de Booz (2:21-23)
- K Noemí y Rut planean conseguir descanso (3:1-8)
- J' Rut pide la protección de Booz (3:9)
- I' Rut pide a Booz que actúe como redentor (3:9)
- H' Booz bendice a Rut (3:10)

³² Lief Hongisto, «Literary Structure and Theology in the Book of Ruth», *Andrews University Seminary Studies* 23:1 (Spring 1985) pág. 23. Ver también A. Boyd Luter y Richard O. Rigs y, «An Adjusted Symmetrical Structuring of Ruth», *Journal of the Evangelical Theological Society* 39:1 (March 1996) pág. 15-28.

- G' Booz promete casarse con Rut y Rut lleva seis medidas de cebada a Noemí (3:11-15)
- F' Noemí pregunta: «¿Cómo te ha ido?» (3:16-18)
- E' Booz va a Belén (4:1)
- D' Rut y un campo (4:2-12)
- C' Termina el plan de Rut y Noemí
- B' El redentor no es negado (4:14-16)
- A' Noemí recibe un hijo (4:17)

¿Qué beneficio ofrece la definición de la estructura de la trama al intérprete del texto? Una vez el lector descubre el tipo de estructura(s) de la narrativa y el epicentro del elemento o los elementos definitorio en esas estructuras, entonces puede reflejarse más certeramente en el movimiento (o desarrollo) dinámico de la narrativa de un nivel al siguiente y después hacia su clímax y desenlace. Este tipo de análisis literario ofrece varios beneficios prácticos al intérprete: (1) Refuerza y añade dimensión a la exégesis correcta. (2) Destaca la destreza del autor y en consecuencia la apreciación de la audiencia de la belleza estética del texto inspirado por Dios. (3) Previene que el intérprete ponga un énfasis inadecuado en lo que puede ser solo incidental para el desarrollo del mensaje del autor. (4) Exalta al Señor al mostrar que es el Director de la historia. (5) Una vez se descubre la estructura y se muestra que es teológicamente consonante con el resto de las Escrituras, esa escritura se convierte en una fuente de verdad en y por sí misma. Es decir, el lector puede descubrir la verdad no solo a través de la estructura, sino también en la estructura.³³

El versículo de apertura del libro nos recuerda la falta de liderazgo en Israel durante la época de los jueces, en la que se sitúa el Libro de Jueces (cf. Jue. 17:6, 18:1, 19:1, 21:25). El versículo de cierre revela la provisión de Dios del mejor y mayor líder que Israel tuvo desde ese momento: David. Por tanto, el libro parece estar preocupado en mostrar cómo Dios proveyó para su pueblo, especialmente para su necesidad de un líder nacional fuerte.

En contraste con el Libro de Jueces, donde la nación de Israel como un todo y la mayoría de personajes se retratan como completamente mimetizados con los cananeos en corazón, mente y actos, esta historia describe un oasis en un desierto ético.³⁴

El Libro de Rut es una perla en el corral de los cerdos de los jueces.³⁵

³³ Traducido de Reg Grant, «Literary Structure in the Book of Ruth», *Bibliotheca Sacra* 148:592 (Octubre-diciembre 1991), pág. 440.

³⁴ Traducido de Block, pág. 614.

³⁵ Traducido de J. Vernon McGee, *Ruth: The Romance of Redemption*, pág. 20.

El capítulo 1 en sí mismo contiene una estructura quiástica que revela el punto principal de esta parte de la historia:

- A Hambruna (v. 1)
- B Emigración de Belén (v. 1)
- C Noemí = placentera (v. 2-5)
- D Dejar Moab por Belén (v. 6-7)
- E El discurso de Noemí (v. 8)
- F Noemí da besos de despedida a Orfa y Rut (v. 9)
- G Todas lloran intensamente (v. 9)
- H La incapacidad de Noemí de concebir (v. 11-13)
- G' Todas lloran intensamente (v. 14)
- F' Orfa da besos de despedida a Noemí (v. 14-15)
- E' El discurso de Rut (v. 16-18)
- D' Entrada a Belén desde Moab (v. 19)
- C' Noemí = placentera (v. 20-21)
- B' Inmigración a Belén (v. 22)
- A' La cosecha de cebada (v. 22)

Tan claramente como en el diagrama de arriba, el capítulo entero se centra en el hecho de que Noemí era demasiado mayor para concebir.³⁶

A. LAS MUERTES DEL MARIDO Y LOS HIJOS DE NOEMÍ 1:1-5

... El primer versículo de Rut implica que el libro fue escrito después de tiempo de los jueces.³⁷

Dios había prometido a los israelitas que si se apartaban de Él, Él les iba a disciplinar enviándoles hambrunas a la Tierra Prometida (Deu. 28:18 23, 38-40, 42).³⁸ Por tanto, la hambruna en Israel en este tiempo puede indicar el juicio de Dios por infidelidad.

³⁶ Hongisto, pág. 22.

³⁷ Traducido de *The Nelson Study Bible*, pág. 441.

³⁸ Ver George M. Harton, «Fulfillment of Deuteronomy 28-30 in History and in Eschatology» (Th. D. dissertation, Dallas Theological Seminary, 1981).

No obstante, el narrador no atribuye esta hambruna a Dios. Es más: el Antiguo Testamento a veces presenta hambrunas desde un punto de vista neutro, no necesariamente como castigo de Dios (cf. Gén. 12:10, 26:1, 41:27). También es notable que no hay referencias de ninguna hambruna en Jueces; no es una de las formas de juicio divino descritas en ese libro ...³⁹

Cuando Abram hubo emigrado a Egipto como resultado de la hambruna en esos días (Gén. 12:10), Elimelec también migró a Moab para obtener comida para su familia. Compárese también la migración de Lot en Génesis 13:1-13. Hay varios temas centrales presentados en las narrativas patriarcales en Génesis que reaparecen en Rut.⁴⁰ Está repetición parece indicar que uno de los propósitos del autor era presentar a Rut como otra de las matriarcas importantes de Israel quien, a pesar de varias barreras naturales, dio lugar a líderes importantes para la nación por la gracia de Dios.

La historia nunca es agradable cuando un miembro de la simiente escogida deja la Tierra de la Promesa y se va a un país lejano. No hay diferencia entre si es Abraham yendo a Egipto para escapar de la hambruna o el hijo pródigo que se va a un país lejano y se enfrenta a una hambruna allí; el resultado es negativo y el final trágico. Elimelec no debió haberse ido a la tierra de Moab, sin importar las condiciones en la Tierra de la Promesa.⁴¹

Jacob, por otro lado, recibió una revelación especial de Dios guiándolo a migrar de la Tierra Prometida a Egipto (Gén. 46:1-4).

Ellos [esta «familia pródiga»] dejan la casa del pan [«Belén»] y la casa de la adoración [«Judá»] y se van fuera a comer de un contenedor de basura [es decir, Moab; «Moab es la vasija en la que me lavo» Sal. 108:9].⁴²

Otro punto de vista es que, como el autor no presta atención a la hambruna, las migraciones de Elimelec, Mahlón y Quelión a Moab, y sus muertes, no son para que el lector busque significado en estos detalles, sino que intentaba presentarlos como el trasfondo para la historia de Rut.⁴³

Las hambrunas, según el relato bíblico, a menudo iban delante de los planes de Dios para su pueblo a pesar de su apariencia trágica (cf. Gén. 12:10, 26:1; 41-50; Éxo. 1-20).⁴⁴ El capítulo abre con una hambruna, pero termina con una cosecha (v. 22). De forma parecida, el libro entero empieza con una mala situación, pero termina con una buena. Dios estaba obrando entre bastidores y a pesar de las circunstancias, bendiciendo a su pueblo en los tiempos y eventos que registra este libro. La restauración de la simiente (comida, marido, redentor y heredero) es uno de los temas centrales en Rut.⁴⁵

³⁹ Traducido de Chisholm, pág. 592.

⁴⁰ Ver Hubbard, pág. 39-41.

⁴¹ Traducido de McGee, pág. 48

⁴² Traducido de Ídem, *Thru the Bible with J. Vernon McGee*, 2:90.

⁴³ Frederic W. Bush, *Ruth, Esther*, pág. 67; Chisholm, pág. 599.

⁴⁴ Hubbard, pág. 85.

⁴⁵ Ver Barbara Green, «The Plot of the Biblical Story of Ruth», *Journal for the Study of the Old Testament* 23 (Julio 1982), pág. 55-68.

El hecho de que Elimelec (lit. «Mi Dios es Rey» o «Dios es Rey» —un tema central del libro—) fuera de Belén (lit. «Casa del Pan», es decir, granero) es significativo. Con el tiempo Noemí y Rut volvieron a la ciudad natal de Elimelec y perpetuaron su linaje familiar, lo que resultó en el nacimiento de David. Irónicamente, no había pan en la Casa del Pan cuando Elimelec y su familia se fueron de Belén debido a la hambruna.

Elimelec es un nombre teofórico: un nombre que combina un nombre de deidad con algo más. Los padres de Elimelec pudieron haberle puesto este nombre esperando que reconociera a Dios como su rey. En cualquier caso, los padres de Elimelec parecen haber sido israelitas temerosos de Dios, ya que durante la época de los jueces la mayoría de israelitas no reconocían a Yahvé como su rey de ninguna manera práctica, sino que hacían lo que les parecía bien ante sus ojos.

El apéndice del libro de los Jueces está formado por dos historias. La primera es la historia del nieto de Moisés, Jonatán, quien dejó Belén para llevar a los danitas a la idolatría (Jue. 17-18). La segunda es la historia de la concubina de Belén, quien se convirtió en el centro de la discordia en Israel que resultó en guerra civil y casi en la obliteración de la tribu de Benjamín (Jue. 19-21). Ambos incidentes probablemente tuvieron lugar en la primera parte de la época de los Jueces. El Libro de Rut también describe Belén. Dios puede habernos dado estas tres historias como un conjunto, una trilogía, porque el Rey David también sería de Belén.

En las dos historias en Jueces a las que me acabo de referir, podemos ver que los israelitas habrían menospreciado Belén después de estos incidentes y que los betlemitas podrían haber sido avergonzados por su ciudad. Sea como fuere, Rut revela cómo Dios llevó su bendición a Israel desde Belén —a través de David—. Esto está en armonía con la elección frecuente de Dios de sacar bendición de aquellas cosas que las personas no valoran altamente de forma natural.

Belén en los días de Rut, por tanto, no tenía una buena reputación. Por tanto no era el ambiente en el que creció David lo que lo hizo grande, sino su relación con su Dios. Esa relación, que aprendemos Rut, era una herencia recibida de sus ancestros, los piadosos Booz y Rut —y quizá incluso los padres de Elimelec—.⁴⁶

La inusual asociación de Efrata con Belén (v. 2) constituye el primer uso de ambos nombres para describir la misma ciudad, llamada Efrata en Génesis 35:16-19. Allí murió Raquel dando a luz a Benjamín.

¿Este incidente en el que Benjamín es la causa de la muerte de la esposa favorita del patronímico en Belén anticipa de alguna forma la controversia entre Saúl y David en la que el benjaminita resulta antagonico otra vez con el que guarda relación con Belén?⁴⁷

... Es mejor entender efrateo como el nombre de un clan. Si este clan descendía de Caleb [lo que parece posible ya que Caleb se asentó cerca] el autor pudo haber identificado esta familia como efratea para retratarla como una aristocrática —una de las «primeras familias de

⁴⁶ Para un estudio más profundo de la «Trilogía de Belén», ver Merrill, *Kingdom of ...*, pág. 178-188; o Ídem, «The Book of Ruth: Narration and Shared Themes», *Bibliotheca Sacra* 142:566 (Abril - junio de 1985), pág. 131-133.

⁴⁷ Merrill, «The Book ...», pág. 133.

Belén»—.⁴⁸ Él subrayó así una tragedia implícita: los Vanderbilts se convirtieron de repente en aparceros pobres. Peor aún, astutamente rechazó cualquier esperanza de una visita temporal.⁴⁹

Efrata también pudo ser el nombre de un asentamiento anterior, que pudo estar cerca de Belén o que más tarde se convirtiera en Belén (cf. Gén. 48:7). Algunos escolares creen que era el nombre del distrito en el que se situaba Belén.⁵⁰ O el nombre puede reflejar que los efraimitas se habían asentado ahí.⁵¹ Esto me parece menos probable. La manera inusual de describir Belén apunta a conexiones con David, que se vuelven claras al final del libro (4:22), ya que esta es la manera en la que Belén se hizo conocer después de la aparición de David («Belén Efrata» o «Belén de los efrateos»; cf. 1Sa. 17:12).⁵²

También es inusual en la sociedad patriarcal que el autor describiera a Elimelec como el marido de Noemí (v. 3). Esto pone a Noemí por delante y como la persona más importante de esas dos. La muerte de Elimelec pudo haber sido un castigo por dejar la tierra en lugar de confiar en Dios (cf. Lev. 26:28), aunque el texto no lo dice. Algunos creen que Mahlón y Quelión tuvieron vidas más cortas de lo habitual porque se casaron con mujeres extranjeras.⁵³ No era contrario a la ley de Moisés que un hombre israelita se casara con una mujer moabita (Deu. 7:1-3), pero no debían llevarlas a la congregación de Israel para la alabanza pública en el santuario central (Deu. 23:3-4).

Los nombres inusuales tanto de Mahlón (lit. «enfermizo») y Quelión (lit. «decadente») parecen estar conectados con las circunstancias de sus nacimientos. Mahlón pudo parecer enfermo al nacer y Quelión probablemente parecía que estaba decayendo (moribundo). McGee nombró a Noemí como «Sol feliz».⁵⁴

B. LA INCAPACIDAD DE NOEMÍ DE PROVEER MARIDOS PARA RUT Y OREA **1:6-14**

Dios finalmente quitó la hambruna de Judá (v. 6) probablemente a la petición de su pueblo para que los librara (cf. Jue. 3:9, 15; 4:3, 6:6, 10:10, 16:28). Este versículo proclama uno de los temas principales del relato: la intervención graciosa de Yahvé.⁵⁵

⁴⁸ Ver W. Fuerza, *The Books of Ruth, Esther, Ecclesiastes, the Song of Songs, Lamentations*, pág. 10; Morris, pág. 249; y A. Berlin, *Poetics and Interpretation of Biblical Narrative*, pág. 103.

⁴⁹ Traducido de Hubbard, pág. 91.

⁵⁰ Por ejemplo: Charles F. Pfeiffer, «Ruth» en *The Wycliffe Bible Commentary*, pág. 272.

⁵¹ Por ejemplo: F. B. Huey Jr., «Ruth» en *Deuteronomy-2 Samuel*, vol 3 of *The Expositor's Bible Commentary*, pág. 519.

⁵² Bush, pág. 67.

⁵³ Por ejemplo: Henry, pág. 275.

⁵⁴ McGee, *Thru the ...*, 2:90.

⁵⁵ K. Sacon, «The Book of Ruth — Its Literary Structure and Themes», *Annual of the Japanese Biblical Institute* 4 (1978), pág. 5.

Aquí hay un tema central de la Biblia: todo en la vida se remonta a la mano de Dios. Concentrarse primordialmente en causas secundarias puede animarnos a querer ser manipuladores del sistema. Concentrarse en la Gran Causa es lo que nos enseña a vivir por fe.⁵⁶

Las palabras de Noemí a sus nueras son muy importantes. De los 85 versículos del libro, 56 son diálogos, lo que indica que el diálogo es una de las técnicas dominantes del autor.⁵⁷ Los relatos llenos de diálogos dan lugar a lecturas interesantes.

Primero de todo, Noemí apeló a Orfa y a Rut a mantener sus cadenas terrenales más fuertes al decirles que volvieran a las familias de sus madres (v. 8). La palabra hebrea para «volver», en sus varias formas, es una palabra clave en Rut (por ejemplo: 1:6, 7, 8, 10, 15, 16, 22 [dos veces]; 2:6, 4:3).⁵⁸ Rut es una historia de vuelta a la Tierra Prometida, de bendición y, en primera instancia, de volver a Dios. Noemí creyó incorrectamente que había más esperanza para sus nueras si se quedaban en Moab de la que había al irse con ella a la tierra y el pueblo escogidos por Dios.

Noemí tendría que haberles dicho lo que Moisés dijo a su suegro: «Ven con nosotros, y te haremos bien; porque Jehová ha prometido el bien a Israel» (Núm. 10:29 RVR60).^{59 60}

Podría estar equivocado, pero tengo la impresión que Noemí no quería llevarse a Orfa y a Rut a Belén porque eran la prueba viviente de que ella y su marido habían permitido que sus dos hijos se casaran con mujeres de fuera de la nación del pacto. En otras palabras: Noemí estaba intentando cubrir su desobediencia.⁶¹

... La expresión «casa de (vuestra) madre» aparece en contextos relacionados con el amor y el matrimonio. Parece posible, por tanto, que Noemí aquí se refiriera a alguna costumbre según la cual la «casa de la madre» —probablemente su dormitorio, y no una casa a parte— fuera el lugar donde se organizaban los matrimonios.⁶²

En segundo lugar, Noemí oró pidiendo que Yahvé devolviera amor leal («tenga misericordia», heb. *hesed*) a Rut y Orfa por cuanto ellas habían mostrado amor leal a sus maridos y a Noemí (v. 8). «Misericordiosamente» y «bondadosamente» o «misericordia» y «bondad»⁶³ (heb. *hesed*) son también palabras clave en Rut (cf. 2:20; 3:10).

⁵⁶ Traducido de David Atkinson, *The Message of Ruth*, pág. 40-41.

⁵⁷ Hubbard, pág. 100-101.

⁵⁸ Nota del traductor (N. del T.) En esta nota, en inglés, el Dr. Constable hace referencia a que todas las citas del original son en la versión NASB 2020. La versión equivalente en español es la LBLA (*La Biblia de las Américas*), edición 1997, © 1986, 1995, 1997 The Lockman Foundation, y por tanto es la que se usa si no se indica otra cosa diferente.

⁵⁹ Traducido de Warren W. Wiersbe, *The Bible Exposition Commentary/History*, pág. 181.

⁶⁰ N. Del T. La cita bíblica se ha escogido de la versión más cercana a la KJV del original, es decir, RVR60 (*Reina-Valera 1960*) © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960. Derechos renovados 1988).

⁶¹ Traducido de *Ibid.* Cursivas del original omitidas.

⁶² Traducido de Hubbard, pág. 102-103. Cf. E. F. Campbell Jr, *Ruth*, pág. 64-65; y Huey, pág. 521.

⁶³ N. del T. En el original el Dr. Constable usa solo una palabra (*kind* o *kindness*) para ambos conceptos, pero en el texto bíblico en castellano los conceptos se exponen con esas dos palabras según el matiz de significado.

Aquí emerge una clave teológica que se asume en el libro: el vínculo íntimo entre la acción humana y la divina. En este caso, la bondad humana ha logrado la posibilidad (incluso la probabilidad) de una recompensa de parte de Dios.⁶⁴

Tercero: Noemí deseaba un lugar de «descanso» (heb. *menuhah*) para sus nueras en el hogar del futuro marido de cada una (v. 9). El descanso es una de las grandes bendiciones que Dios había prometido a los israelitas mientras preparaban la entrada a la Tierra Prometida (Éxo. 33:14, Deu 3:20, 12:9-10, 25:19, Jos. 1:13, 15; 21:44, 22:4, 23:1; cf. Gén. 49:15, Éxo. 16:23, 31:15, 35:2, Lev. 16:31, 23:3, 32; 25:4-5, Sal. 95:11, Heb. 3:11, 18). Se refiere a la seguridad que proveería en este caso el matrimonio para Rut (lit. «amistad») y Orfa (lit. «cuello») más que liberación del trabajo. Probablemente los padres de Rut le pusieron ese nombre con la esperanza de que demostrara amistad, lo que hizo admirablemente. Quizá los padres de Orfa pensaron que tenía un cuello atractivo o agraciado. Irónicamente, algunos de los rabíes posteriores se refieren a ella como «la del cuello torcido» por cuanto volvió a Moab (cf. la mujer de Lot).

Después de que las dos nueras rechazaran dejar a su suegra (v. 10) —que en el caso de Orfa era solo un rechazo educado, mientras que en el caso de Rut era genuino— Noemí les insistió con urgencia a que se fueran (v. 11). Llegadas a este punto, Noemí les explicó por qué era tan insistente con que se fueran: ella era demasiado mayor para volverse a casar, tener hijos y luego esperar otros 20 años o más para que crecieran y se casaran con Orfa y Rut y que tuvieran descendientes que perpetuaran la familia.

El matrimonio levirato era la práctica en la que un hermano soltero se casaba con la viuda de su hermano fallecido para tener hijos que llevarían el nombre del hermano muerto y expandir esa rama del árbol familiar. Esta práctica fue común a lo largo del Este Cercano y en Israel (cf. Gén. 38:8-10, Du. 25:5-10).⁶⁵ La palabra «devir» es la forma latina de cuñado. Noemí se sentía demasiado mayor para volver a casarse y tener hijos que pudieran proveer amor leal y descanso para Rut y Orfa. ¿Se había olvidado de lo que Dios hizo por Sara cuando permitió que tuviera un hijo a los 90 años? En consecuencia, Noemí urgió a sus nueras a volver a casa y empezar una nueva vida matrimonial con maridos moabitas. Evidentemente Noemí no llegó a considerar la posibilidad de que Dios mismo podría proveer maridos para ellas, si ellas buscaban refugio en Él en Israel. No presentaba al Dios de Israel con una óptica positiva o demostrando demasiada fe en Él.

Era más difícil para Noemí que para Rut y Orfa (v. 13) porque, mientras Rut y Orfa tenían la esperanza de volverse a casar y tener hijos, Noemí no, en vista de su avanzada edad. Ella amargamente entendió esta situación como un juicio de Dios (v. 13; cf. Gén. 30:1-2; 42:36).

Noemí estaba resentida o amargada más que rota. En realidad su situación en la vida era el resultado de las decisiones que ella, su marido y sus hijos habían tomado al haber elegido irse de la Tierra Prometida. ¡Ella no se daba cuenta de que aún así Dios la bendeciría con un descendiente a través de

⁶⁴ Traducido de Hubbard, pág. 104.

⁶⁵ Ver *The New Bible Dictionary*, entrada «Marriage» por J. S. Wright y J. A. Thompson, pág. 786-791; Dale W. Manor, «A Brief History of Levirate Marriage As It Relates to the Bible», *Near East Archaeological Society Bulletin* NS20 (otoño de 182) pág. 33-52; Donald A. Leggett, *The Levirate and Goel Institutions in the Old Testament with Special Attention to the Book of Ruth*, y Atkinson, pág. 86-98.

Booz, quien tendría un hijo que mantendría el nombre y el linaje del marido fallecido de Rut y del marido fallecido de Noemí, y de quien saldría del Rey David, y Jesús el Rey, el Mesías!

Rut y Orfa son un ejemplo de los dos tipos de miembros que hay en la iglesia: los profesantes y los poseedores. Orfa solo hizo una profesión de fe y falló en el momento cumbre; Rut poseía fe genuina, lo que produjo fruto y obras.⁶⁶

Rut se aferró a Noemí mientras que Orfa solo le dio un beso de despedida. La palabra hebrea que se traduce como «aferrarse» (v. 14)⁶⁷ es *dabaq*, que en otros lugares hace referencia a la cercanía ideal que solo se puede experimentar en una relación matrimonial (cf. Gén. 2:24).⁶⁸ Por tanto, Rut decidió pegarse a su suegra tan cerca como un marido se aferraba a su mujer (cf. Santiago 1:27).

Es un error hacer del propósito de criar a un heredero para el cabeza de familia fallecido el único propósito de los protagonistas en todo momento y con ello quitar la preocupación igualmente válida y legítima de estas mujeres de encontrar la seguridad [el descanso] de un hogar y un marido para ellas mismas —la única identidad que les daba su mundo patriarcal.⁶⁹

C. LA CONFESIÓN DE FE DE RUT EN YAHVÉ 1:15-18

Rut llegó a la conclusión de que sus perspectivas de amor leal y descanso (v. 8-9) serían mejores si se identificaba con Israel que si seguía identificándose con Moab. Había llegado a admirar al Dios de Israel a pesar de la falta de fe y el pesimismo de Noemí en ese momento. Elimelec y su familia habían cumplido claramente el propósito de Dios para su pueblo mientras vivían en Moab. Habían representado tanto a Yahvé que Rut se sintió arrastrada hacia Él, y ahora, enfrentada a una decisión de lealtad, escoge confiar y obedecerle a Él antes que a los dioses de Moab. Irónicamente, Rut la moabita ejerció fe, mientras que Noemí la israelita demostró poca fe y en lugar de eso vivía por vista. Rut confió en Dios y obedeció el Pacto Mosaico, pero Noemí no.⁷⁰

Rut era descendiente de Lot, que escogió dejar la Tierra Prometida porque pensaba que podría hacerlo mejor por sí mismo en cualquier otro lugar (Gén. 13:11-12). Rut ahora deshace la decisión de su ancestro y elige identificarse con las promesas de Yahvé, que se centraban en la Tierra Prometida.⁷¹ Los no-israelitas normalmente creían que una deidad solo tenía poder en el lugar en que estaban sus adoradores y, por tanto, dejar la tierra de uno (v. 15) significaba separarse del dios de uno.⁷²

El lugar de la tumba de una persona en la vida en el antiguo Oriente Próximo era muy significativo (cf. Gén 23; 25:9-10; 50:1-14, 24-25; Jos. 24:32). Identificaba el área que la persona consideraba su verdadero hogar. Por tanto, cuando Rut dijo que quería morir y ser sepultada donde Noemí muriera

⁶⁶ McGee, *Ruth: The Romance ...*, pág. 61.

⁶⁷ N. del T. Así aparece en la NVIc (*Nueva Versión Internacional*® [castellano] © 2017 Biblica, Inc.®) y la NVI (*Nueva Versión Internacional*®, © 2015 Biblica Inc.®).

⁶⁸ Huey, pág. 522.

⁶⁹ Traducido de Bush, pág. 97.

⁷⁰ Ver Charles P. Baylis, «Naomi in the Book of Ruth in Light of the Mosaic Covenant», *Bibliotheca Sacra*, 161:644 (Octubre - diciembre 2004), pág. 413-431.

⁷¹ Ver Harold Fisch, «Ruth and the Structure of Covenant History», *Venus Testamentum* 32:4 (1982) pág. 427.

⁷² Huey, pág. 523.

y fuese sepultada (v. 17), estaba anunciando su fuerte compromiso con el pueblo, la tierra y el Dios de Noemí (cf. Lucas 14:33). La vida de Noemí probablemente influyó a Rut para que confiara en el Dios de Noemí a pesar del pesimismo de ella. El nombre de Dios en el versículo 20, «el Todopoderoso» (heb. *saddai*, transliterado «Shaddai») era el Dios que solía revelarse a sí mismo a los patriarcas en Génesis (Gén 17:1, 28:3, 35:11, 43:14, 48:3, 49:25; cf. Éxo. 6:3).

Significativamente, aunque la forma del juramento normalmente dice Elohim, Rut invocó el hombre personal, el nombre de los pactos *Yahvé* —es la única vez en el libro que lo hace—. Por cuanto uno apela a su propia deidad para reforzar un juramento, ella quiere decir claramente que Yahvé, y no Quemos es su Dios ahora, el guardián de su futuro. Por consiguiente, mientras que el AT no desarrolla completamente la idea de la conversión, los v. 16-17 sugieren un compromiso equivalente a un cambio parecido. Como resultado, uno espera que la historia revele subsecuentemente alguna recompensa de Yahvé para esta devoción destacable ...

... El salto de fe de Rut supera incluso el de Abraham. Actuó sin ninguna promesa en la mano, sin que se le pronunciara bendición divina alguna, sin esposo, posesiones ni una comitiva que la ayudara. Abandonó el matrimonio con un hombre para consagrarse a una mujer mayor, ¡y todo esto en un mundo dominado por hombres! Temáticamente, esta alusión a Abraham pone esta historia a continuación de la otra. Es más: una sensación de un destino similar se cierne sobre el relato de Rut. La audiencia se pregunta: ¿surgiría un plan mayor de esto también?⁷³

No hay una decisión más radical en todas las memorias de Israel.⁷⁴

Dios siempre dió la bienvenida a los no-israelitas a la comunidad del pacto de los descendientes creyentes de Abraham. Incluso en los días de Abraham, sus sirvientes no-hebreos que creían se sometían a la circuncisión como señal de participación en el Pacto Abrahámico (Gén. 17). En el Sinaí, Dios volvió a explicar que los israelitas, como sacerdotes, tenían que llevar a los otros pueblos a Dios (Éxo. 19:5-6). Rut ahora confiesa su compromiso con Yahvé, Israel y Noemí, un compromiso basado en su fe en Yahvé.⁷⁵

Los versículos 15 al 18 son clave en el libro, porque revelan por qué Dios bendijo a Rut como lo hizo.

D. LA FE DÉBIL DE NOEMÍ 1:19-21

Noemí había experimentado tanto bendición como pérdida desde que había dejado Belén. Cuando volvió a casa, volvió a enfatizar sus dificultades: «el Todopoderoso me ha afligido» (v. 21). Se había olvidado de la fidelidad de Dios y sus promesas de bendecir a todo Israel (Gén. 12:1-3, 7), su tribu en particular (Gén. 49:8-12) y a todos los piadosos en Israel (Deu. 5:7-10). Pero su vacío (v. 21) solo era temporal. Su pesimismo en este momento contrasta con el optimismo de Rut (v. 16-18).

⁷³ Traducido de Hubbard, pág. 120-121.

⁷⁴ Traducido de P. Tribble, «Two Women in a Man's World: A Reading of the Book of Ruth», *Soundings* 59 (1976) pág. 258.

⁷⁵ Ver Thomas L. Constable, «A Theology of Joshua, Judges, and Ruth» en *A Biblical Theology of the Old Testament*, pág. 110.

La fe de Rut era fuerte (v. 19-21), pero la de Noemí era débil (v. 16-18). Consecuentemente, Rut era optimista mientras que Noemí era pesimista. Si alguien espera lo peor, no espera que Dios sea fiel a sus promesas de bendición. El pensamiento negativo no honra a Dios; muestra falta de fe. Esto es algo en lo que muchos cristianos que trabajar. Mucha gente ha crecido en ambientes negativos y tiene que aprender a ver la vida a través de las lentes de la fe en las promesas de Dios.

En Israel los nombres no eran solo etiquetas de individualidad sino descripciones de la personalidad interior que se esperaba que influyeran en la conducta de la persona. [...] Recordemos a Jacob («maquinador»; Gén. 27:36), Nabal («tonto»; 1Sa. 25:25) y Jesús («salvador»; Mat. 1:21). Igualmente, recibir un nuevo nombre significaba un cambio de carácter y destino (por ejemplo Abram a Abraham: Gén. 17:5-8; Jacob a Israel: Gén. 32:29 [esp. 28]; Simón a Pedro: Mateo 16:17-28; Saúl a Pablo: Hechos 19 [sic. 13]:9).⁷⁶

El nombre Noemí significa «placentera»⁷⁷. Sus padres debieron ponerle este nombre de rasgo de personalidad con la esperanza de que se volviera una persona placentera a los ojos de Dios. El nombre Mara significa «amargura». Noemí ya no se consideraba placentera, sino amargada, como resultado de lo que le había pasado. Una de las características llamativas del Libro de Rut es que el nombre de cada persona que aparece en él, incluso a falta de un nombre propio (4:1), es significativo.

Frederic Bush veía la fe de Noemí (su actitud hacia Dios) de manera diferente:

Noemí aquí no evidencia poca fe; al contrario: con la libertad de un fe que atribuye soberanía total a Dios, se toma tan en serio a Dios que, como Job y Jeremías (e incluso Abraham: Gén 15:2), expresa su queja resuelta y abiertamente. Con este robusto ejemplo de honestidad y franqueza de la «teología de la queja» del AT, nuestro autor describe con tintes sombríos y expresivos la desolación, el desespero y el vacío de la vida de una mujer que «quedó privada de sus dos hijos y de su marido» (v. 5) en un mundo en el que la vida depende del hombre.⁷⁸

El autor bíblico destacó la vulnerabilidad de Noemí y Rut al presentar a las mujeres de manera prominente en el capítulo 1. No hay hombres a la vista que les provean ni las protejan. Las mujeres son los personajes principales a lo largo de este capítulo, incluyendo las mujeres de Belén que hablan en nombre de la ciudad (v. 19). Noemí falló al no ver que Yahvé no la había llevado de vuelta a casa con las manos vacías (v. 21). Parece haberse olvidado de que Rut, quien se había comprometido a cuidar de Noemí tanto tiempo como ella viviese, había vuelto con ella (v. 22). Rut era, e incluso iba a demostrar ser, una bendición tremenda del SEÑOR para Noemí. En ese momento, Noemí consideraba a Rut insignificante, pero las mujeres de Belén corregirían después su visión distorsionada del valor de Rut (4:15).

⁷⁶ Traducido de Hubbard, pág. 124 y n. 19.

⁷⁷ N. del T. Constable en el original usa un término que significa lit. «mi amabilidad» o «mi afabilidad», cuya raíz es «placentero/a» que no existe en español.

⁷⁸ Traducido de Bush, pág. 95-96.

E. ESPERANZA PARA EL FUTURO 1:22

Esta frase resumen no solo concluye el capítulo 1 sino que prepara al lector para el resto de escenas del relato. Noemí había dejado Belén placentera (heb. *na'em*), pero había vuelto amarga (v. 20). Se había ido con Elimelec, una fuente de bendición para ella, pero volvió con Rut, que se convertiría en otra fuente de bendición para ella. Se había ido durante una hambruna, pero volvió a Belén (lit. «Casa del pan») al inicio de la cosecha de la cebada, que empezaba en abril en Israel.⁷⁹

A lo largo del libro, el autor se refiere frecuentemente a Rut como «Rut la moabita» (1:22, 2:2, 6, 21; 4:5, 10). Está es una manera en la que dirige la atención hacia el hecho de que Dios usó aun a una no-israelita, de una nación enemiga, para llevar bendición a Israel. La clave para que Rut fuera esta fuente de bendición emerge en el primer capítulo: era su fe en Yahvé y su compromiso con el pueblo de Dios (1:15-18). A lo largo de la historia humana, esta siempre ha sido la clave para que Dios use a las personas como sus canales de bendición y no sus orígenes o trasfondos.

Warren Wiersbe vió tres errores comunes que la gente hace en este capítulo: intentar huir de nuestros problemas (v. 1-5), intentar esconder nuestros errores (v. 6-18) y culpar a Dios de nuestras pruebas (v. 19-22).⁸⁰

II. LOS PLANES DE NOEMÍ Y RUT CAP. 2-3

El capítulo 1 establece el trasfondo para los capítulos del 2 al 4, que constituyen el corazón del libro. El capítulo 1 presenta un problema, pero los capítulos del 2 al 4 proveen la solución. La clave para la solución, a nivel humano, fue el plan de Noemí y Rut.

En realidad hay dos planes: uno para obtener comida —la inmediata necesidad de ambas mujeres (cap. 2)— y otro para obtener un heredero varón —la necesidad a largo plazo relacionada con el pacto de la familia extendida de las mujeres (3:1-4:17)—.

A. EL PLAN PARA CONSEGUIR COMIDA CAP. 2

El capítulo 2 tiene su propia estructura quiástica:⁸¹

- A Rut y Noemí (2:2-3)
- B Booz y los segadores (2:4-7)
- C Booz y Rut (2:8-14)
- B' Booz y los segadores (2:15-16)
- A' Noemí y Rut (2:17-22)

La conversación de Booz con Rut es el centro de esta sección. El capítulo también muestra cómo Rut fue recibida en Belén como una moabita.

⁷⁹ Keil y Delitzsch, pág. 476; Davis, pág. 162.

⁸⁰ Wiersbe, pág. 182.

⁸¹ Ver W. S. Prinsloo, «The Theology of the Book of Ruth», *Vetus Testamentum* 30:3 (Julio de 1980), pág. 334.

1. La guía providencial de Dios hacia Rut 2:1-7

El tema de la providencia de Dios —su desarrollo de su plan a través de las circunstancias de la vida— que recorre el Libro de Rut, es especialmente obvio en esta perícopa (sección del texto).

El autor presentó a Booz (lit. «rapidez» o parafraseado: «entusiasta, fuerte y listo para servir») como un pariente (lit. «conocido» o «amigo», heb. *myd'*) de Elimelec.

Según la tradición rabínica —que, no obstante, no está bien establecida— Booz era un sobrino de Elimelec.⁸²

Los escolares discuten la etimología del nombre Booz porque es oscura (cf. 1 Reyes 7:21), aunque la mayoría de sugerencias son similares. Keil y Delitzsch creían que el nombre Booz significa «celeridad» (prontitud o entusiasta y con rapidez para estar preparado), mientras que J. Vernon McGee y Warren Wiersbe escribieron que significa «en quien está la fuerza».⁸³ La Biblia de Estudio Nelson dice que significa «fuerza rápida».⁸⁴

Booz cumplió las expectativas de este nombre de rasgo de personalidad cuyos padres le pusieron evidentemente poco después de su nacimiento, esperando que proveyera fuerza rápida a mucha gente. Algún bromista sugirió que antes de que Booz conociera a Rut era «despiadado».⁸⁵

Booz era, por virtud de su relación familiar, candidato para perpetuar la línea de Elimelec, que era la mayor de las necesidades de Rut y Noemí. Además era rico, lo que significaba obviamente que podía proveer comida y protección física para Noemí y Rut, que era su necesidad inmediata (v. 1). Las mismas palabras (*'ish gibbon hayil*), traducidas como «hombre de mucha riqueza» más tarde describieron a Rut (3:11) y, anteriormente, a Gedeón (Jue. 6:12). Aquí, por primera vez en el libro, aparece un nombre en un rol principal.

El plan de Rut de asegurarse su favor (v. 2) era un plan para conseguir comida. No se daba cuenta de cuán favorecida iba a ser. Dios ordenó a los granjeros en Israel que no cosecharan las esquinas de sus campos, para que los pobres y los necesitados, como los extranjeros, las viudas y los huérfanos, pudieran espigar (recoger grano a grano) comida suficiente para vivir (Lev. 10:9-10, 23:22).

Los segadores (v. 3) eran israelitas libres que fueron contratados para hacer este trabajo por un salario estipulado.⁸⁶ Tanto como una extranjera así como una viuda, Rut daba el perfil para espigar. Ella le presentó sus planes a Noemí para su aprobación y recibió su bendición.

⁸² Traducido de Keil y Delitzsch, pág. 447.

⁸³ *Ibid.*; McGee, *Ruth: The Romance ...*, pág. 70; Wiersbe, pág. 185.

⁸⁴ Traducido de *The Nelson ...*, pág. 444.

⁸⁵ N. del T. En inglés, es un buen juego de palabras: «despiadado» es *ruthless*, que, por etimología del sufijo también significa «sin Rut». Además, Rut ya se ha mencionado que significa «amistad» o «amistoso». Por tanto, la palabra en inglés mantiene el significado original del nombre Rut, ya que «despiadado» es el contrario a «amistoso». En consecuencia, esa palabra tiene tres significados: «sin Rut» (la persona), «despiadado» (su significado literal en inglés) y «sin amistad» o «no amistoso» (por el significado del nombre de Rut).

⁸⁶ Roland de Vaux, *Ancient Israel: Its Life and Institutions*, 1:76.

«Aconteció» que Rut fue a espigar en el campo Booz, desde el punto de vista humano (v. 3), pero como revela el relato, la mano de bendición de Dios obviamente guió la elección de Rut de ir a la porción concreta del campo que pertenecía a Booz (cf. Pro. 3:5-6, Mat. 2:1-8).

... Lo que el autor quiere decir en 2:3b es realmente lo opuesto a lo que dice. La etiqueta [*sic*] del encuentro de Rut con Booz como «casualidad» no es más que la forma del autor para decir que no hubo ninguna intención humana. El tenor de toda la historia deja claro que el narrador ve la mano de Dios de principio a fin. De hecho el gran secularismo de su expresión aquí es una manera de enfatizar esa convicción. Parece que le reste importancia para darle efecto. Al llamar este encuentro como un accidente, el escritor se permite destacar sutilmente que incluso lo «accidental» está dirigido por Dios.⁸⁷

El amor de Booz por Dios y los demás, las cualidades importantes para un ser humano desde la perspectiva de Dios (Deu. 6:5, Lev. 19:18; cf. Mat. 22:37-39), son obvios en este relato de cómo él trata con sus empleados (v. 4). No había tensión en la gestión laboral aquí porque Booz trataba a sus empleados con amabilidad y consideración.

Significativamente, los dos saludos forman un quiasmo con el nombre Yahvé al principio y al final. Por tanto, el intercambio deja caer una pista sutil que siguió a la «suerte» del v. 3: de manera simple, nada dramática, afirmó la presencia de Yahvé en esta escena [...] Así, con esta simple construcción, el narrador recordó a su audiencia que, aún entre bambalinas, Yahvé estaba, no obstante, lo bastante cerca como para escuchar.^{88 89}

El carácter de Rut también era de alta calidad, como reportó el capataz de los segadores (v. 7) y como Booz diría más tarde que había aprendido (v. 11). Deberíamos entender la última parte del versículo 7 «*solo* se ha sentado en la casa por un momento» como que Rut solo había descansado un rato muy corto.⁹⁰ En otras palabras: Rut trabajaba duro.

2. La criada de Booz 2:8-13

Booz llamó a Rut «hija mía» (v. 8) porque era considerablemente más joven que él (3:10) y por su afecto por ella. Él explicó por qué se sentía como se sentía en los siguientes versículos (v. 9, 11-12). Normalmente, los pobres se movían del campo de un terrateniente al campo de otro terrateniente para espigar. Sin embargo, Booz trató graciosamente a Rut como una de sus propias criadas (v. 8-9, 13) para que no tuviera que dejar su campo y con ello él proveería para sus necesidades más fácil y plenamente.

Booz aquí establece por tanto la primera política anti acoso sexual en el lugar de trabajo registrada en la Biblia.⁹¹

⁸⁷ Traducido de Hals, pág. 12. Ver también Robert B. Chisholm Jr., «A Rhetorical Use of Point of View in Old Testament Narrative», *Bibliotheca Sacra* 195:636 (Octubre - diciembre 2002), pág. 409.

⁸⁸ Traducido de Hubbard, pág. 144-145.

⁸⁹ N. del T. O «... lo bastante cerca para ser escuchado». La expresión en inglés es difícil y no deja claro *quién* escucha.

⁹⁰ Morris, pág. 273.

⁹¹ Traducido de Block, pág. 660.

La extranjera, Rut la moabita, se estaba integrando muy bien en la sociedad israelita, como sus ancestros espirituales Sara y Rebeca habían hecho (cf. Gén. 20:6, 26:29). Uno de los beneficios de los que disfrutaba como criada era beber agua extraída (v. 9). El agua era una gran bendición en el seco Oriente Próximo.

Booz estaba favoreciendo a Rut (lit. con «gracia», «favor» o «aceptación»; heb. *hen*) y ella quería saber por qué (v. 10). Los israelitas normalmente no trataban así a los extranjeros en el período de los jueces. Booz explicó que no era su nacionalidad, sino su amor desinteresado por Noemí (v. 11) y su confianza en Yahvé (v. 12) lo que le había movido a bendecirla.

... La bondad de Booz hacia Rut simplemente era recíproca con la de Rut hacia Noemí. Él era, de hecho, un verdadero hijo de Israel: trataba a los extranjeros amablemente porque Israel mismo conoció la vida de extranjero en Egipto.⁹²

El versículo 12 deja claro que Rut confiaba en Yahvé y que su confianza se conocía públicamente en Belén. Booz usó una figura del lenguaje llamada zoomorfismo «Dios de Israel, bajo cuyas alas» al comparar un aspecto de Dios con un animal. La palabra hebrea traducida como «alas» aquí, *kenapayim*, se traduce como «manto» en 3:9 (cf. Deu. 32:11, Sal. 36:7, 57:1, 91:4).

La unión de la persona creyente con Dios se expresa, por tanto, del mismo modo que la unión entre un hombre y su mujer.⁹³

Rut había encontrado el favor que había estado buscando (v. 2, 13). Ahora ya no era una espigadora de bajo nivel, sino una criada privilegiada. Su señor, Booz, cuidaría de sus necesidades físicas. No obstante, era una criada inusual, por cuanto era una extranjera pobre y una viuda ajena (v. 13).

3. Los privilegios y la responsabilidad de Rut 2:14-16

Booz trataba a Rut generosa y cortésmente, aunque ella seguía espigando. Su estatus de criada no le aportaba ingresos suficientes como para que pudiera dejar de espigar. Al permitir que ella trabajara, Booz preservó la dignidad y la reputación de Rut; al proveer generosamente para ella, aligeró sus cargas. El hecho de que Booz permitiera a Rut comer con sus siervos de la casa era otra bendición del SEÑOR. La gracia abundante de Booz nos recuerda a la de Dios. Él reflejaba su devoción. Las personas graciosas son personas parecidas a Dios.

4. La bendición de Rut hacia Noemí físicamente 2:17-23

Al final del día de trabajo, Rut batió y aventó el grano que había espigado. Había recolectado más o menos 22 litros de cebada («un efa») de cebada. Esto era «el equivalente a por lo menos la mitad del sueldo de un mes en un día» (v. 17).⁹⁴ Ruth también llevó la comida que le había sobrado del almuerzo a Noemí (v. 18, cf. v. 14).

Noemí deseó dos veces la bendición de Yahvé sobre el benefactor de Rut: primero, que Yahvé bendijera a Booz por fijarse en Rut (v. 19); segundo, que Yahvé bendijera a Booz por no retirar su

⁹² Traducido de Hubbard, pág. 164-165. Cf. Atkinson pág. 67-68.

⁹³ Traducido de Arthur H. Lewis, *Judges and Ruth*, pág. 115.

⁹⁴ Traducido de Hubbard, pág. 179. Cf. Huey, pág. 532.

bondad de Noemí y Rut ni de sus maridos muertos al ser bondadoso con Rut y por proveer para ambas. Booz había demostrado ser el agente de Dios para extender bondad a Noemí y Rut, e indirectamente a sus maridos. Noemí identificó la bondad de Booz como: mantenedor de la fe (NEB), fiel (BLP), amor fiel (NVI, NVIc) (heb. *hesed*, v. 20).⁹⁵ Anteriormente ella había deseado que Yahvé tratase a Rut y Orfa amablemente (*hesed*) por cuando ellas habían tratado amablemente a su marido, sus hijos y a ella misma (1:8). Cada oración o deseo piadoso en este libro es para bendición, y Dios dio respuesta a cada uno de ellos.⁹⁶

Cuando era joven, había un hombre en nuestra iglesia que contribuía regularmente, de forma anónima, al apoyo financiero de una viuda de la congregación. Cada mes él hacía un donativo destinado a ella. Ella nunca supo de dónde venían esas donaciones. La única razón por la que sé esto es que mi padre y este hombre eran buenos amigos, y él compartió lo que estaba haciendo con mi padre. Él era un Booz moderno.

Para Noemí, que en 1:20-21 arroja una acusación mordaz hacia Yahvé como su opresor, declarar la munificencia de su conducta *hesed* en 2:20 sin ningún reparo es hundir la trama y reducir todo lo que sigue a un anticlímax decepcionante. La reivindicación de Yahvé no se encuentra en las declaraciones de Noemí sino en las de las mujeres en 4:14 a quienes Noemí dirigió su acusación en 1:20-21.⁹⁷

La belleza del carácter de Rut brilla en los versículos 21 y 23. Rut no vio la relación de Noemí y de ella con Booz como una escapatoria de su propia responsabilidad de proveer para sí misma y para su suegra mayor. En lugar de eso, se regocija de poder continuar llevando a cabo su tarea de manera segura (v. 23).

La cosecha del trigo era posterior a la cosecha de la cebada, separadas un mes y medio (v. 23). La Fiesta de los Panes sin Levadura, a finales de marzo o principios de abril, inauguraba la cosecha de la cebada. La Fiesta de las Primicias, siete semanas después, a finales de mayo o principios de junio, daba por terminada la cosecha del trigo. Por tanto, Rut estuvo trabajando en los campos durante al menos seis o siete semanas.⁹⁸

El capítulo 2 enmarca la bendición inicial de Dios hacia Rut por su fe en Yahvé. Ella recibió su bendición y se convirtió en un canal de la bendición de Dios para Noemí. Hasta entonces la bendición de Dios había sido la provisión de comida y seguridad. Estas bendiciones vinieron a través de Booz, otro canal de bendición, por causa de su fe en Yahvé, visible en su temor de Dios y su amor por las personas. Bendiciones aún más abundantes y más importantes estaban aún por llegar.

⁹⁵ N. del T. Esta nota sustituye a la del mismo lugar en el original, porque el autor compara varias versiones inglesas para expresar las distintas traducciones de la palabra. En castellano, la primera acepción se ha traducido del inglés al no encontrarla en ninguna traducción, de la versión inglesa NEB (*The New English Bible with the Apocrypha*); los otros dos han sido extraídos de la BLP (*Biblia la Palabra*) y la NVI y NVIc respectivamente.

⁹⁶ Hals, pág. 4, 7.

⁹⁷ B. Rebera, «Yahweh or Boaz? Ruth 2:20 Reconsidered», *The Bible Translator* 36 (1985), pág. 324.

⁹⁸ Ver Block, pág. 677.

B. EL PLAN PARA CONSEGUIR DESCENDENCIA CAP. 3

Habiendo obtenido comida y seguridad para el hambre, Rut y Noemí podían mirar más allá de sus necesidades físicas inmediatas hacia su mayor necesidad. Mientras que Rut tomó la iniciativa al proponer un plan para conseguir comida (2:2), Noemía ahora sugiere un plan para conseguir descendencia y, en consecuencia, una seguridad (descanso) a largo plazo para Rut (3:1-5). Como destaque, el segundo plan, que Noemí presentó y al que Rut accedió, está en el centro estructural del Libro de Rut. Es la decisión a la que llevan los capítulos 1 y 2, y que asimismo desarrollan los capítulos 3 y 4.

El capítulo 3, como el 2, se desenvuelve alrededor de un diálogo entre Booz y Rut:

A Noemí y Rut (v. 1-5)

B Booz y Rut (v. 6-15)

A' Noemí y Rut (v. 16-18)

1. El plan de Noemí para asegurar descanso para Rut 3:1-5

Noemí había expresado un deseo estando en Moab de que cada una de sus nueras pudiera encontrar un lugar de «descanso» en casa de su marido (1:9). Ahora Noemí vuelve a expresar su deseo de «seguridad» a largo plazo para Rut, en sentido de matrimonio (v. 1). La preocupación de Noemí por Rut iba más allá de sus necesidades físicas de comida y seguridad: iba hasta la necesidad más profunda de Rut de un marido y, con esperanza, de un hijo.

Dios había prometido bendecir a su pueblo con muchos descendientes (Gén. 12:1-3) y la esperanza de toda mujer judía era que Dios la bendijera con hijos. Si Rut fuera capaz de casarse con Booz y tener un hijo, Noemí disfrutaría igualmente de la bendición, por cuanto el hijo de Rut perpetuaría la rama familiar de Elimelec. Incluso la preocupación parecía ser principalmente por el bienestar de Rut en su matrimonio, especialmente porque Rut había demostrado ser una gran bendición para ella.

Bush argumentó repetidamente que no hay indicios en el texto de que un aspecto de la esperanza de Noemí y Rut fuese que Rut pudiera tener un hijo que perpetuase el linaje de su primer marido.⁹⁹ Pero parece claro que los hijos jugaban un rol importante en la esperanza que tenían estas mujeres, a la vista de cómo los habitantes del Oriente Próximo apreciaban a los niños, aunque el autor no hiciera mención de esta esperanza. Era común que los padres hebreos organizaran los matrimonios de sus hijos (cf. Jue. 14:1-10).¹⁰⁰ Un autor sugirió que Noemí estaba explicándole a Rut cómo seguir la costumbre de una prometida preparándose para su boda (v. 3-4; cf. Eze. 16:9-12).¹⁰¹

Aquí emerge un punto teológico importante. Anteriormente Noemí había deseado estas mismas cosas [la bendición de Dios y descanso para sus nueras] (1:8-9). Aquí los medios humanos (es decir, el plan de Noemí) dan lugar a algo que antes pensaban que estaba al alcance de Yahvé. En respuesta a la oportunidad dada providencialmente, ¡Noemí empezó a

⁹⁹ Bush, pág. 147, et al.

¹⁰⁰ Reed, pág. 424.

¹⁰¹ Wiersbe, pág. 191.

responder a su propia oración! Por tanto ella se mueve por una vía en la que las acciones divinas y humanas trabajan juntas: los creyentes no tienen que esperar pasivamente a que sucedan las cosas; sino que tienen que llevar la iniciativa cuando se presenta una oportunidad. Suponen que Dios presenta la oportunidad.¹⁰²

Después de que muriera el primer marido de Rut, supongo que se puso los votos de viuda y no hizo ningún intento para ser atractiva. Pero ahora Noemí se da cuenta de que alguien está interesado en Rut y le dice a ella que saque ese pequeño bote de perfume que usaba —«Medianoche en Moab»—. Y quiero decirte que ¡era un perfume exótico! Y por eso Noemí dice: «úngete».¹⁰³

El plan que propuso Noemí estaba en armonía con las leyes y las convenciones sociales de Israel. No estaba sugiriendo nada inadecuado ni mucho menos inmoral.¹⁰⁴ Aunque es cierto que en la expresión «descubrir sus pies» (v. 4) los pies pueden ser un eufemismo de los órganos sexuales,¹⁰⁵ ¡Noemí para nada estaba sugiriendo que Rut debía descubrir los genitales de Booz!¹⁰⁶

No negamos la insinuación sexual; pero eso puede ser simplemente un refinamiento de la motivación del relato de Tamar (Gén. 38), historia que puede ser, desde este momento, en la intención de Noemí, el prototipo para Rut.¹⁰⁷

Noemí probablemente le dijera a Rut que quitara el manto (v. 15) que cubría las piernas y los pies de Booz mientras dormía en el patio de trilla. Entonces ella le pediría que la cubriera con esta prenda (v. 9). Esto era evidentemente una costumbre antigua y una manera simbólica de pedir la protección de Booz como su marido (cf. Deu. 22:30, 27:20; Eze. 16:8, Mal. 2:16).¹⁰⁸ Era un estímulo o apoyo para perseguir la posibilidad del matrimonio.

Tocar y sostener sus pies era un acto de sumisión.¹⁰⁹

¿Por qué sugirió Noemí este método para animar a Booz? Solo podemos suponer que los otros métodos no eran posibles o preferibles.

No sabemos, sin embargo, por qué debía hacerse así. Ni sabemos si esto era una costumbre ampliamente extendida o no. No aparece en otro lugar más que aquí.¹¹⁰

¹⁰² Traducido de Hubbard, pág. 199.

¹⁰³ Traducido de McGee, *Thru the ...*, 2:108.

¹⁰⁴ Ver Allen P. Ross, «The Daughters of Lot and the Daughter-In-Law of Judah: Hubris or Faith in the Struggle for Women's Rights» *Exegesis and Exposition* 2:1 (Summer 1987), pág. 79; y Block, pág. 685-686.

¹⁰⁵ Gray, pág. 394.

¹⁰⁶ Para una defensa de la visión sexual, ver P. Trible, *God and the Rhetoric of Sexuality*, pág. 182, 198 n. 23. Para una interpretación feminista del Libro de Rut que ve un poco de interés egoísta y preocupación sexual en los protagonistas, ver Danna Nolan Fewell and David Miller Gunn, *Compromising Redemption*.

¹⁰⁷ Traducido de Gray, pág. 394.

¹⁰⁸ P. A. Kruger, «The Hem of the Garment in Marriage: The Meaning of the Symbolic Gesture in Ruth 3:9 and Ezek 16:8», *Journal of Northwest Semitic Languages* 12 (1984), pág. 86. Ver también John Gray, *Joshua, Judges and Ruth*, pág. 395; Davis, pág. 165-166, y Block, pág. 691.

¹⁰⁹ Traducido de *The Nelson ...*, pág. 446.

¹¹⁰ Traducido de Morris, pág. 287.

Rut de nuevo se sometió al consejo de su suegra, bajo cuya autoridad se había puesto (v. 5; cf. 2:2). A lo largo del Libro de Rut, la heroína es sumisa a la autoridad de los israelitas. Esto refleja su compromiso por seguir a Yahvé y a su pueblo escogido.

Puede parecer, por los estándares culturales occidentales, que Rut era inapropiadamente agresiva. No obstante, Booz había mostrado antes su fuerte afecto por ella (2:11-17) y ella solo estaba animándolo a perseguir ese interés suyo en ella.

Aquí hay una sierva pidiendo que el jefe se case con ella, una moabita haciendo la pedida a un israelita, una persona pobre haciendo la pedida de un hombre rico. ¿Esto era un acto de ingenuidad extranjera, o la devoción de una nuera hacia su suegra, u otra señal de la escondida mano de Dios? Desde una perspectiva natural el plan estaba condenado desde el principio como una apuesta desesperada, y la responsabilidad que Noemí puso en Rut era bastante poco razonable. ¡Pero funcionó!¹¹¹

2. Rut anima a Booz y la respuesta de Booz 3:6-13

Rut llevó a cabo exactamente las instrucciones de Noemí, más allá de demostrar su amor leal hacia su suegra, y sus acciones, en consecuencia, animaron a Booz a perseguir la posibilidad del matrimonio (v. 6-9).

Aunque [Booz] era evidentemente un hombre de propiedad, que empleaba a muchos segadores, y no trabajaba, tuvo que haber alguna razón urgente que le indujera a dormir a campo abierto entre sus trabajadores. Sin duda fue porque no podía confiar en sus sirvientes; y lo que hizo, tiene que hacerse ahora: el dueño, o un agente fiel, tiene que permanecer en el campo día y noche.¹¹²

Hemos visto en varias ocasiones los patios de trilla en verano en el campo abierto, y los dueños durmiendo en ellos para prevenir que les roben, así como el rico Booz hacía cuando Rut fue hacia él.¹¹³

La respuesta de Booz a las acciones de Rut es destacable como lo que ella hizo.

Nótese que el patio de trilla era un lugar público y que estos sucesos se dan abiertamente. Tanto hombres como mujeres estaban estirados en el patio. Familias enteras estaban unidas ahí. No había demasiada privacidad ligada a unas circunstancias así, pero era la costumbre del momento y no se consideraba poco modesto ni tampoco siquiera cuestionable. Esta era una reunión familiar alegre en el espíritu de un festival religioso.¹¹⁴

En lugar de llevarlo ante la opinión pública y forzarlo a llevar a cabo su rol de *goel* [pariente redentor], le estaba dando la oportunidad de rechazar o aceptar el oficio de *goel* tranquilamente.¹¹⁵

¹¹¹ Traducido de Block, pág. 692.

¹¹² Traducido de W. M. Thomson, *The Land and the Book*, 1:518. División de párrafo omitida.

¹¹³ Traducido de Ibíd., 2:511.

¹¹⁴ Traducido de McGee, *Ruth: The Romance ...*, pág. 92.

¹¹⁵ Traducido de Ibíd., pág. 94.

Evidentemente Rut y Noemí suponían, o al menos esperaban, que Booz era el pariente masculino soltero vivo más cercano de Mahlón, el marido de Rut (cf. 4:19). Como tal podría haberse podido casar con Rut si hubiese querido hacerlo. Ella le estaba invitando a ejercer el derecho legal de su *levir* (cuñado). La expresión hebrea traducida como «extiende tu manto sobre tu sierva» (v. 9) es una expresión idiomática que se refiere al matrimonio (cf. v. 10, 2:12; Deu. 22:30, 27:20, 1Re. 19:19, Eze. 16:18, Mal. 2:16).

En el género narrativo como el del Libro de Rut es importante tener un conocimiento del contexto histórico para descubrir el significado del texto. El Antiguo Testamento no dice en ningún sitio que el matrimonio sea una obligación del pariente redentor. Por tanto, la petición de Rut va más allá de las obligaciones de Booz en ese rol. Sin embargo, hay indicios de que las obligaciones del *go'el* iban más allá de la ley estipulada, es decir, de la redención de la propiedad y de parientes esclavizados. Este era el espíritu de la ley aunque no su letra.

El uso metafórico de la palabra sugiere que [Booz] también podría haber asistido a otro miembro del clan en un pleito (Job 19:25, Sal. 119:154, Pro. 23:11, Jer. 50:34, Lam. 3:58). Es más: si uno asume que el retrato de Yahvé como *go'el* refleja las costumbres legales israelitas, el *go'el* también era un abogado que defendía a los miembros vulnerables de la familia y que era responsable de los parientes menos favorecidos. [Nota al pie 10: Gén. 48:16, Éxo. 15:13, Job 19:25, Sal. 119:154, Pro. 23:10-11, Isa. 43:1; 44:22, 23; 48:20; 52:9; 63:9; Jer. 50:34, Lam. 3:58; cf. Sal. 72:12-14. Nótese también que un *go'el* podía ser un bebé, y por tanto referirse a una futura ayuda, y un «restaurador de tu vida» y «sustentador de tu vejez» (Rut 4:14-15).] En conjunto, parece posible que la obligación del *go'el* era muy amplia —de hecho, mucho más amplia que los actos de redención que se muestran en Lev. 25 y aquellos típicos del levirato—. Evidentemente animaba a ayudar a los miembros del clan, tanto a los vivos que parecían débiles y vulnerables, como a los muertos. De hecho, puede ser particularmente importante para el Libro de Rut que dos de las obligaciones tenían que ver con acto en favor de los muertos (Núm. 5:8; 35:12, 19-27; etc.).¹¹⁶

Las vidas de las personas genuinamente buenas no están gobernadas por leyes, sino por el carácter y por un sentido moral del bien y del mal. Para Booz, el pacto de Yahvé con Israel le provee de guía suficiente para saber qué hacer en este caso.¹¹⁷

¿Por qué Booz no le propuso matrimonio de inmediato? Evidentemente por dos razones: él supuso que Rut querría casarse con un hombre más joven, alguien más cercano a su edad (v. 10), y él no era el pariente más cercano que Rut podía elegir y que pudiera casarse con ella (v. 12). Quizá Booz era un sobrino de Elimelec y un hermano de Elimelec siguiera viviendo en Belén.¹¹⁸

El tema de la bendición surge otra vez cuando Booz desea la bendición de Dios para Rut por su bondad hacia él (v. 10). Evidentemente su «primera bondad» era su deseo de estar cerca de Booz, al servirle como su criada y espigar sus campos. Su «última bondad» era su deseo de casarse con él y

¹¹⁶ Traducido de Hubbard, pág. 51-52.

¹¹⁷ Traducido de Block, pág. 696.

¹¹⁸ Davis, pág. 167.

con ello proveer un heredero a Noemí —aunque Booz fuera un hombre mayor—. Rut asumió esta obligación familiar hacia Noemí en su propio libre albedrío.

El tema de la bondad aparece otra vez aquí. Anteriormente Noemí había deseado que Dios tratara amablemente a sus nueras, como ellas la habían tratado (1:8). Entonces ella esperaba que Booz experimentase la bendición de Yahvé por su amor leal hacia Noemí, Rut y sus maridos (2:20). Ahora Booz bendice a Rut y se da cuenta de que ella había sido el canal de la bendición de Dios hacia él a través de su bondad hacia él (v. 10).

La descripción que hace Booz de Rut como una mujer de excelencia (v. 11) o «de noble carácter» (NIV, TNIV, HCSB), una «mujer valiosa» (NET₂, NRSV, ESV) o una «mujer virtuosa» (LBLA, RVR60, NTV) o una «mujer capaz» (NEB) a quien «respetaban todos en la ciudad» (CEV) es interesante porque la misma palabra hebrea, *hayil*, describe a Booz en 2:1.¹¹⁹ *Hayil* significa una persona de riqueza, carácter, virtud, éxito y excelencia integral. Como tal, Rut merecía ser la mujer de Booz. Eran muy similares. La palabra *hayil* describe también a la mujer ideal en Proverbios 31:10 (cf. Pro. 12:4, 19:14).

Booz entonces promete casarse con Rut —si su pariente «más cercano» elegía no ejercer este derecho para hacerlo (v. 12-13)—.^{120 121}

No llevar a cabo este mandamiento después de invocar el nombre del Señor habría sido una violación del tercer mandamiento (Éxo. 20:7).¹²²

La implicación de la decisión del pariente más cercano se vuelve clara más tarde en la historia (4:3-5). Aunque Booz quería casarse con Rut, no violó la Ley de Moisés para hacerlo. Su sumisión a la Ley de Dios reflejaba su sumisión a Dios. Vemos aquí otra razón por la que el autor le llamó un *hayil* (2:1).

Había varios requisitos que un hombre debía cumplir para calificar como pariente redentor: (1) Tenía que ser un pariente cercano. (2) Tenía que querer redimir. (3) Tenía que poder redimir. (4) Tenía que ser un hombre libre. (5) Tenía que ser capaz de pagar el precio de la redención.¹²³

¹¹⁹ N. del T. Esta nota sustituye a la del mismo lugar en el original (como en n. 96). «Noble carácter» se ha traducido del inglés de las versiones NIV (*The Holy Bible: New International Version*, ed. 1984), TNIV (*The Holy Bible: Today's New International Version*) y HCSB (*The Holy Bible, Holman Christian Standard Bible*); «mujer valiosa» se ha traducido del inglés de las versiones NET₂, NRSV, ESV (*The Holy Bible: English Standard Version*); «mujer virtuosa» surge de las traducciones hispánicas indicadas, donde NTV es *Santa Biblia, Nueva Traducción Viviente*, © 2009, 2009 Tyndale House Foundation; y la expresión «respetaban todos en la ciudad» se ha traducido del inglés de la CEV (*The Holy Bible: Contemporary English Version*).

¹²⁰ McGee, en *Ruth: The Romance ...*, pág. 115-176, escribió un extenso debate sobre las cualidades de un redentor. Ver también el paréntesis de Bush sobre la relación entre la petición de Rut y la cuestión del matrimonio levirato, en pág. 166-169.

¹²¹ N. del T. En el original primero usa una expresión para decir «más cercano» y luego cita el texto bíblico entre comillas. En castellano sería redundante porque la primera expresión se traduce exactamente igual.

¹²² Traducido de Huey, pág. 538.

¹²³ McGee, *Thru the ...*, 2:118.

3. El retorno de Rut hacia Noemí 3:14-18

Rut había jugado con fuego al dormir en el patio de trilla (v. 14). Otras personas pudieron haberla visto y haber supuesto que sucedía algo. Evidentemente, algunos de los segadores de Booz eran conscientes de su presencia, pero Booz les dijo que mantuvieran la presencia de Rut como un secreto.

Él sabía que, si se llegara a saber, los rumores del pueblo construirían la peor versión del incidente, como hacen algunos comentaristas modernos, destruyendo, en consecuencia, la reputación de Rut y quizá la suya propia.¹²⁴

Booz Había sido generoso anteriormente al permitir que Rut espigase en su campo y también le dio privilegios especiales. Esta vez también le dio seis medidas de cebada (v. 18). El texto hebreo dice, literalmente, «seis de cebada»; la palabra medidas ha sido añadida por los traductores. Por tanto, no está claro a qué medida se refiere el autor. Si era el efa, Rut tendría que haber cargado 127 litros (más de 90 kilos) en su chal. Esto parece muy poco probable. Quizá la medida era un *seah* (un tercio de un efa), en cuyo caso Rut habría cargado más o menos 42 litros, o entre 27 y 43 kilos de grano aproximadamente: «una cantidad que sería ciertamente posible que llevara una campesina joven y fuerte, acostumbrada a trabajos así».¹²⁵ Tal vez la medida era de seis «paladas», ya fuera cogiendo el grano con ambas manos o con un utensilio en el patio de trilla.¹²⁶

Parece obvio, en cada evento, que Booz fue aún más generoso en esta ocasión de lo que lo había sido anteriormente. Como antes, el regalo de Booz de la cebada era un símbolo de la bendición de Dios sobre Rut, y sobre Noemí a través de Rut.

La semilla para llenar el estómago era la promesa de la semilla para llenar la matriz.¹²⁷

El tema del descanso concluye este capítulo (v. 18), como empezó (v. 1). Booz no descansaría hasta haber provisto descanso para Rut, el descanso que Noemí había deseado y buscado para ella. Hasta entonces, Rut solo podía esperar. Su espera era una demostración de su fe, y un anticipo del descanso en el que entraría pronto.

Asimismo, los cristianos tenemos que esperar ahora —hasta que nuestro Redentor lleve nuestra redención a su final— cuando descansaremos final y plenamente en su presencia. La redención es su obra para nosotros. Varios autores se han fijado en los paralelismos entre Rut y la iglesia, la prometida de Cristo, y entre Booz y Cristo.¹²⁸

El capítulo 3 trata sobre cómo Rut podía encontrar descanso. La solución a su necesidad era su matrimonio con Booz, que vio planeado en este capítulo pero que se verá realizado finalmente en el siguiente.

¹²⁴ Traducido de Huey, pág. 539.

¹²⁵ Traducido de Bush, pág. 178-179.

¹²⁶ Block, pág. 698.

¹²⁷ Traducido de B. Porten, «The Scroll of Ruth: A Rhetorical Study», *Gratza College Annual* 7 (1978), pág. 40.

¹²⁸ Ver, por ejemplo, McGee, *Rut, The Romance ...*, y George E. Gardiner, *The Romance of Ruth*.

... Tomado con un todo, el capítulo enseña que Dios lleva a cabo su obra a través de los creyentes que aprovechan las oportunidades inesperadas como regalos de Dios.¹²⁹

III. LA PROVISIÓN DE DIOS CAP. 4

El clímax de esta fascinante historia, y la resolución del problema que yace en el camino de la unión de Rut con Booz y la materialización del descanso, se vuelven claras en este capítulo. El plan de Noemí y Rut (3:1-5) llega a su exitoso término.

Este capítulo se centra en tres personas: un novio, una novia y un bebé.¹³⁰

A. LA DECISIÓN DEL PARIENTE MÁS CERCANO 4:1-6

La puerta principal de ciudades como Belén, en el antiguo Oriente Cercano, era el lugar donde la gente ejecutaba las transacciones de asuntos o negocios oficiales (cf. Gén. 19:1, 2 Sa. 15:2-6, 1 Re. 22:10, Amós 5:10, 12, 15).

En las ciudades antiguas la «puerta» era un pequeño pasaje a través de la delgada muralla de la ciudad que proveía a la población de una entrada y una salida. Una serie de pequeños huecos se alineaban en el pasaje y todo el área de la puerta servía tanto como mercado o bazar y como juzgado. Ahí los ancianos se reunían para comprar y vender, para dar lugar a asuntos legales y para cotillear. Por tanto, la «puerta» aquí representaba a la ciudad como un todo (*toda la ciudad*) y no a un cuerpo legal específico como un «ayuntamiento».¹³¹

El autor no preservó el nombre del pariente más cercano («redentor», v. 1; cf. 1 Sa. 21:2, 2 Re. 6:8). Escribió que Booz lo saludó como un «amigo» (heb. *peloni almoni*). Probablemente Dios no registró el nombre del hombre en el texto como una especie de juicio por rechazar perpetuar el nombre de su pariente fallecido redimiendo a Rut (cf. Deu. 25:10).¹³² La razón por la que el escritor no dio su nombre no es que sencillamente no sea importante, porque podría no haber hecho referencia alguna, si ese fuera el caso.

... Aquel que estaba tan ansioso por la preservación de su propia herencia, no es ni siquiera conocido por su nombre.¹³³

La Ley de Moisés no especificaba que se necesitasen 10 ancianos para decidir casos como este (v. 2). Quizá este número era lo habitual. En cualquier caso, Booz escogió a sus testigos para que la decisión del pariente más cercano fuera legalmente válida.¹³⁴ La presencia de los 10 ancianos habría puesto algo de presión social en el pariente para hacer lo correcto.

¹²⁹ Traducido de Hubbard, pág. 230.

¹³⁰ Traducido de Wiersbe, pág. 197.

¹³¹ Traducido de Hubbard, pág. 216.

¹³² Bush, pág. 197.

¹³³ Traducido de J. P. Lange, ed., *A Commentary on the Holy Scriptures*, vol. 2: *Numbers-Ruth*, «The Book of Ruth», por Paulus Cassel, pág. 46.

¹³⁴ Bush, pág. 199.

En un tiempo en el que se hacían pocos registros escritos, los atestados por un número de testigos hacían que las transacciones fueran legalmente seguras.¹³⁵

El texto no revela la relación exacta entre el pariente más cercano y Booz con Rut. Esto no era importante para el autor. Un punto importante era que ambos hombres cumplieran los requisitos legales para redimir a Rut y tener hijos en nombre de su marido fallecido. Otro punto importante era que el pariente más cercano tenía derechos prioritarios para aceptar o rechazar, mientras que Booz tenía derechos secundarios.

Redimir la propiedad de un familiar en apuros económicos y casarse con la viuda de un pariente cercano para perpetuar su nombre y familia eran procedimientos separados en Israel. Levítico 25:25-28 legislaba la redención de propiedades, y Deuteronomio 25:5-10 regulaba el matrimonio levirato. Los actos no siempre iban juntos.¹³⁶ En este caso, Booz quería hacer ambas cosas.

Booz sacó el tema de redimir la tierra de Noemí primero (v. 3-4). Por primera vez en el relato, sabemos que Noemí tenía alguna propiedad. A pesar de ello, ella y Rut eran pobres, o si no Rut no habría tenido que espigar. Noemí podría haber querido vender su propiedad para conseguir efectivo para sus gastos básicos, aunque la ley especificaba que tenía que venderse dentro de la tribu de su marido. Solo podemos especular sobre por qué Noemí era lo bastante pobre para requerir redención, aunque tenía alguna propiedad.

Quizá había conseguido la propiedad de esta tierra mientras estaba en Moab y por ello no obtuvo ningún ingreso de ella.¹³⁷ Quizá alguien había tomado posesión de la propiedad, un okupa tal vez, cuando la familia de Noemí se mudó a Moab.¹³⁸ O pudo haber tenido que hipotecar la última propiedad de su marido para sobrevivir.¹³⁹ Ella podía haber estado actuando como la guardiana de los derechos de propiedad de su marido y sus hijos, y ahora estaba preparada para disponer de su tierra. O posiblemente el problema podría haber sido adquirir el derecho de tener y usar su propiedad sin perder sus beneficios hasta el siguiente año de jubileo.¹⁴⁰

No debemos interpretar que la referencia de Booz a Elimelec como un hermano del pariente más cercano y suyo (v. 3) signifique que ellos fueran necesariamente hermanos de sangre. La expresión en hebreo, así como en castellano¹⁴¹, es amplia y significa de amigo. Elimelec pudo haber sido perfectamente su hermano de sangre, pero la expresión no lo requiere. Por cuanto estos tres hombres eran parientes, es bastante posible que el campo del que Noemí quería desprenderse lindara con las tierras de los otros dos hombres.¹⁴²

¹³⁵ Traducido de Huey, pág. 544.

¹³⁶ Jack Sansón, «The Issue of *Ge'ullah* in *Ruth*», *Journal for the Study of the Old Testament* 5, (1978), pág. 60-63. Donald A. Leggett, *The Levirate and Goel Institutions in the Old Testament with Special Attention to the Book of Ruth*, pág. 209-253.

¹³⁷ Hubbard, pág. 54.

¹³⁸ Howard, pág. 138.

¹³⁹ Merrill, «Ruth», pág. 200.

¹⁴⁰ Block, pág. 710.

¹⁴¹ N. del T. En el original dice «en inglés»; se ha optado por traducción contextual.

¹⁴² Morris, pág. 300.

El pariente más cercano quería la tierra de Noemí, y al principio quería comprársela a ella (v. 4). No está claro en el texto por qué el pariente más cercano tenía que casarse con Rut si decidía comprar la propiedad de Rut. La Ley Mosaica no ordenaba que el matrimonio levirato debiera acompañar la redención de la propiedad familiar cuando pareciera apropiado. Quizá la siguiente explicación da la solución a este problema:

Él [el pariente cercano] pudo haber deducido que para comprar la propiedad de Noemí tendría que invertir de su propio patrimonio o herencia una parte de ese precio. Después, tendría que tener un hijo de Rut que se convertiría, en nombre de Mahlón y no en el suyo propio, en el heredero de la tierra que él habría comprado con dinero de su propio patrimonio. Él parecía querer redimir la propiedad de Noemí si no le hacía daño a su finanzas, o si podía obtener ganancia de ello, pero no podría aceptar esa responsabilidad si eso causaba una disminución de sus propios recursos y una consecuente injusticia para sus propios herederos.¹⁴³

Cuando el pariente más cercano que Booz¹⁴⁴ decidió comprar la tierra de Noemí, el autor lo identificó como el pariente más cercano de todos (v. 6; cf. v. 3). Por cuanto *era* el más cercano de todos, estaba bajo una obligación moral, si no legal, de casarse con la mujer de su pariente fallecido, si podía (Deu. 25:5-6).¹⁴⁵ Según la costumbre, su rechazo a hacer eso le habría traído desgracia (Deu. 25:7-10). Huey creía que ninguna de las desgracias de esta norma estaba presente en las negociaciones de Booz con el pariente más cercano.¹⁴⁶ La Ley de Moisés exigía el matrimonio levirato solamente cuando el hombre era legalmente capaz de casarse con la viuda de su hermano. Si ya tenía mujer, obviamente no podía hacerlo. De otro modo, ¡la Ley le requeriría convertirse en un polígamo!¹⁴⁷

... Se había vuelto una costumbre tradicional requerir el matrimonio levirato al redentor de la porción del pariente fallecido, no solo para que la posesión de la tierra se mantuviera permanentemente en la familia, sino también para que la propia familia no se extinguiera.¹⁴⁸

Rut era la única que podía tener un hijo para heredar el patrimonio de Elimelec. Por tanto, no solo era un eslabón importante en la cadena de la genealogía, sino que ostentaba ciertos derechos sobre la propiedad que Booz discutía con el otro pariente. Redimir la propiedad, por tanto, involucraría al goel en los asuntos de la extranjera de Moab. Aquel que redimiese el patrimonio tendría que redimir a Rut también, ya que ella y sus asuntos estaban

¹⁴³ Traducido de Herbert Bess, *Systems of Land Tenure in Ancient Israel* (tesis doctoral no publicada, Universidad de Michigan, 1963), pág. 78, citado por Davis, pág. 168-169.

¹⁴⁴ N. del T. En inglés no se menciona a Booz aquí porque el adjetivo está en grado comparativo. Ese grado no existe en español y debe usarse la comparación.

¹⁴⁵ Block, pág. 715.

¹⁴⁶ Huey, pág. 544. Ver también la exposición de Bush sobre la naturaleza de la transacción que Booz propuso en los versículos 3-5a, pág. 211-215.

¹⁴⁷ Ver J. R. Thompson, *Deuteronomy*, pág. 251, Bush, pág. 221-223 escribió una exposición sobre el matrimonio levirato en el Antiguo Testamento.

¹⁴⁸ Keil y Delitzsch, pág. 482. Ver más adelante su útil discusión sobre la transferencia de propiedades, pág. 488-490.

legalmente atados al campo de Elimelec. Este era el tecnicismo legal del que dependía la victoria de Booz.¹⁴⁹

El deseo de hacer perdurar el nombre del fallecido era una de las principales motivaciones de la acción de Booz. Él quería honrar a Mahlón perpetuando su nombre en Israel.¹⁵⁰ El autor no condenó abiertamente al pariente más cercano por hacer lo que hizo, pero al esconder su nombre, lo puso en un mal lugar. En contraste, el autor se centró en Booz actuando con un amor leal extraordinario.

El hecho de que la genealogía al final del libro (4:21) conecte a Booz y el hijo de Rut con Booz —en lugar de con Mahlón— no significa que fallara en perpetuar la línea y la reputación de Mahlón. El hijo (Obed) habría podido heredar las propiedades tanto de Mahlón como de Booz. En su sistema social, los israelitas reconocerían a Obed como el hijo de ambos hombres. Físicamente era el hijo de Booz, pero legalmente era hijo tanto de Booz como de Mahlón, así como un descendiente de Elimelec.

La misma persona podía ser relacionada genealógicamente tanto en líneas familiares diferentes como en diferentes lugares de la misma línea. En este caso, Obed se relacionaba con Booz (y, en última instancia, con Judá) por razones políticas; al mismo tiempo por razones teológicas (es decir, para mostrar la providencia detrás del nacimiento de David) también se consideraba hijo de Elimelec.¹⁵¹

Enfrentado a la doble carga financiera de comprar el campo y casarse con Rut y proveer para ella, y quizá para Noemí, el pariente más cercano rechazó la oferta de Booz (v. 6). Nótese que dijo que no *podía* en lugar de que no lo *habría* redimido. La razón que dio es que pondría en riesgo su propia herencia. Su herencia evidentemente se refiere a la herencia que pasaría a sus descendientes, no a una herencia que podría recibir de un ancestro. No quería que el futuro hijo de Rut heredara el campo.

En la declinación del pariente de casarse con Rut, y con ello rehabilitar la familia de su pariente Elimelec, tenemos una analogía más lejana con la tradición de Tamar en Gén. 38, donde Onán el hijo de Judá, por razones egoístas, se negó a «dar descendencia a su hermano» (Gén. 38:9).¹⁵²

Hubbard concluyó que la obligación de casarse con Rut, así como la de comprar la tierra, tuvo que haber sido legal, fuera que se conociera en todo Israel o solamente en Belén.¹⁵³ Se refirió al cambio de modo de pensar del pariente sin nombre como «*el problema legal más espinoso del libro*».¹⁵⁴

... El elemento sorpresa tiene que ser algo diferente a la obligación de casarse con la viuda de un difunto por cuanto el pariente probablemente se lo esperaba. Aunque no se puede saber a ciencia cierta, una lectura cuidadosa de 5:3-4 sugiere que la nueva información era la

¹⁴⁹ McGee, *Ruth: The Romance ...*, pág. 109. Ver también Block, pág. 716-717 y Reed, pág. 426.

¹⁵⁰ Ver Oswald Loretz, «The Theme of the Rut Story», *Catholic Biblical Quarterly* 22 (1960), pág. 391-399.

¹⁵¹ Traducido de Hubbard, pág. 62-63.

¹⁵² Gray, pág. 399.

¹⁵³ Hubbard, pág. 58.

¹⁵⁴ Traducido de *Ibid.*, pág. 56.

repentina e inesperada sustitución de Rut en lugar de Noemí como la viuda de Elimelec. El hilo de pensamiento sería como sigue: inteligentemente, Booz llevó la conversación lejos de Rut para centrarse en las cuestiones legales tocantes a Elimelec y Noemí en los v. 3-4. Si la idea de una viuda que se pudiera casar relacionada con la tierra se pasó por la mente del pariente, probablemente supuso que esa sería Noemí. En edad avanzada más allá de la capacidad de concebir, no era una amenaza para su posible y provechosa compra. La seductora proposición le ofrecía el doble de beneficios por una pequeña inversión. No solo incrementaría el tamaño de sus posesiones, sino que aumentaría su reputación cívica como alguien leal a la familia. Los futuros beneficios de la tierra sobrepasarían cualquier gasto de cuidar de Noemí; de hecho, dado su horrible sufrimiento, uno no esperaría que viviera mucho más de todos modos. En cualquier caso, no había ningún riesgo de perder su inversión en la reclamación de un futuro heredero. Un matrimonio con Rut como requisito (v. 5), sin embargo, era un asunto muy diferente. Mucho más joven, ella podría tener varios hijos, y el primero podría reclamar la propiedad de Elimelec como su herencia, y los otros tal vez compartirían la herencia del propio pariente (v. 6). Esa posibilidad hacía de la inversión un conjunto muy arriesgado y tal vez le aturulló incluso. [...] El beneficio que obtendría sólo sería suyo hasta que el hijo tomara posesión de la tierra de Elimelec, probablemente al llegar a la adultez. Además, el cuidado de una mujer más joven y obviamente más robusta (cf. 2:17-18) significaba un gasto considerablemente mayor del esperado. En consecuencia, de buen gusto renunció a sus derechos de redención en favor de Booz (v. 6-8).¹⁵⁵

McGee destacó que este pariente más cercano, al que él llamó «Viejo Descalzo», se parece a la Ley de Moisés en que tampoco podía redimir.¹⁵⁶

B. BOOZ OBTIENE EL DERECHO DE CASARSE CON RUT 4:7-12

Probablemente la práctica de quedarse en la tierra que uno poseía llevó a la costumbre de usar la sandalia como símbolo de posesión en las transacciones de tierras (v. 7, cf. Gén. 13:17, Deu. 1:36, 11:24, 25:8-10, Jos. 1:3, 14:9).¹⁵⁷

... Cualquier derecho que tuviera para pisar o andar sobre la tierra, lo transmitió y transfirió al comprador a título oneroso ...¹⁵⁸

... El hecho de que el narrador tuviera que explicar costumbres antiguas en 4:7 a los lectores que lo recibirían indica que el libro no fue escrito en la época de los hechos.¹⁵⁹

¹⁵⁵ Traducido de *Ibíd.* pág. 61. Otro autores que sostenían el mismo punto de vista en esencia, son: E. W. Davies, «Ruth 4:5 and the Duties of the *go'eb*», *Venus Testamentum* 33 (1983), pág. 233-234; Campbell, pág. 159; E. Robertson, «The Plot of the Book of Ruth», *Bulletin of the John Rylands Library* 32 (1950), pág. 221; y Howard, pág. 138.

¹⁵⁶ McGee, *Thru the ...*, 2, pág. 116, 117.

¹⁵⁷ Ernest R. Lacheman, «Note on Ruth 4:7-8», *Journal of Biblical Literature* 56 (1937), pág. 53-56. Ver también E. A. Speiser, «Of Shoes and Shekels», *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 77 (Feb. 1940), pág. 17.

¹⁵⁸ Traducido de Henry, pág. 280.

¹⁵⁹ Traducido de *The Nelson ...*, pág. 441.

Varios escolares creen que era el pariente más cercano de todos, en este caso el pariente sin nombre, quien se quitaba la sandalia para simbolizar que la transacción se había completado (v. 8).

El énfasis de Booz en levantar el nombre de los fallecidos (v. 10), propiamente, Mahlón y su padre Elimelec (v. 9), muestra la preocupación de Booz por la reputación y la posteridad de su línea familiar. Estas eran preocupaciones importantes en Israel por causa de las promesas de Dios en cuanto a la simiente de Abraham, y relacionadas con los descendientes de Judá en especial (Gen. 49:10).

Antiguamente creían que cuando el nombre de una persona no se menciona nunca después de su muerte, deja de existir (Isa. 14:20).¹⁶⁰

Los testigos de la transacción de Booz le desearon la bendición de Dios en forma de muchos hijos (v. 11). Citaron a Raquel y Lea, quienes, como Rut, se habían unido a los israelitas desde un país extranjero: Mesopotamia.

La tumba de Raquel estaba cerca de Belén, haciendo relevante la referencia a ella para los residentes del lugar. Raquel y su hermana Lea habían dado 12 hijos a Jacob juntas —directamente y a través de sus criadas—. De hecho habían construido la casa de Israel (v. 11). La gente también le deseó riqueza (cf. 2:1, 3:11) y fama a Booz, cosas que obtuvo, gracias a la bendición de Dios sobre su familia —especialmente a través de Rut y David—. Su mención de Efrata era apropiada, ya que significa «fructífero/a».

La referencia a Fares (v. 12) también es importante. Hay varios paralelismos entre la historia de Booz y Rut y el relato de los padres de Fares, Judá y Tamar (Gén. 38):

- Rut y Tamar eran ambas extranjeras que se casaron en Israel.
- Los primeros maridos de ambas mujeres murieron dejándolas viudas.
- Ambas participaron en matrimonios leviratos.
- Tamar sedujo a Judá bajo la cobertura de un disfraz mientras que Rut animó a Booz bajo la cobertura de la noche.
- Cuando Judá y Tamar comparecieron ante un tribunal público, fueron avergonzados y condenados, pero al hacerlo Booz y Rut, recibieron elogios y bendiciones.
- En ambos casos, los maridos eran considerablemente mayores que las mujeres.
- Ambas mujeres, sin embargo, tuvieron hijos en la línea mesiánica de David: Rut honradamente y Tamar de forma deshonorada.
- Tomar dio a luz a Fares (lit. «una grieta») y Rut a Obed (lit. «aquel que sirve»). Obed vivió según el rasgo de personalidad de su nombre sirviendo como el hijo de Booz y Rut, y como el hijo de Noemí, y como un enlace con David.

¹⁶⁰ Traducido de Block, pág. 723.

Como Rut, Tamar fue una extranjera que perpetuó una línea familiar amenazada con la extinción, una que más tarde se convirtió en la casa principal de Judá y con ello se ganó la fama de ser su madre fundadora. Si era fértil, ¿no podría Rut, la extranjera igualmente creativa (cap. 3), preservar también la línea de Elimelec y, si esa línea se hiciera famosa, ganarse así un destino igualmente grande?¹⁶¹

Entre los descendientes de Fares había varios líderes que fueron una bendición para Israel. La tribu de Judá lideró a los israelitas en la marcha por el desierto, y en la conquista y el asentamiento de la tierra después de la muerte de Josué (Núm 10:14; Jue. 1:1-2).

Los testigos también reconocieron que los hijos son un regalo de Dios (v. 11-12; cf. Sal. 127:3-5). Ellos pronunciaron el deseo piadoso de que Booz adquiriera «riquezas» (v. 11; heb. *hayil*) en Efrata y se hiciera famoso en Belén (cf. 2:1, 3:1). También recordaron que el SEÑOR es la fuente de toda bendición.

C. DIOS PROVEE UN HIJO 4:13-17

El 13 es un versículo clave en el libro porque registra el cumplimiento de los planes de Noemí y Rut para conseguir descanso (2:2, 3:1-5).¹⁶² Un hijo era indispensable para la continuidad de la línea de Booz, así como la de Mahlón y Elimelec. Con el nacimiento de Obed, Rut y Noemí podrían descansar finalmente. Habían dado lugar a alguien que llevaría a cabo el programa de Dios para Israel.

¿Por qué un israelita piadoso como Booz se casó con una mujer moabita? La ley no prohibía que los israelitas se casaran con moabitas, pero sí que les prohibía hacerlo con cananeos. La Ley en Deuteronomio que restringía la entrada de los moabitas y los amonitas a la asamblea del SEÑOR (Deu. 23:3) probablemente signifique que no se les permitía entrar al santuario central (del tabernáculo y más tarde del templo) para el propósito de la alabanza pública.

Las mujeres bendijeron al SEÑOR (v. 14), reconociendo su bondad al proveer un redentor para Noemí, y también para Rut (v. 15). Dios al final garantizó su deseo de que el nombre de Booz se hiciera famoso en Israel (v. 14). Poco se percataron Booz y Rut de que de su unión saldrían los mayores reyes de Israel, concretamente David y Jesucristo. Booz de hecho devolvió la vida a la rama de Noemí, dentro de la familia de Judá, aparentemente muerta (v. 15). Es más: la sustentó en su vejez, dándole esperanza (cf. 1:20-21).

Algunos comentaristas creían que Obed, y no Booz, es el redentor a la vista de estos versículos:

... Con toda probabilidad, Obed originalmente significaba «siervo» de Noemí. Como su *go'el*, él le «sirvió» asegurándose de la supervivencia de su familia y proveyéndole comida [...] El nombre de Obed tal vez añadía el matiz de «siervo de Yahvé», ya que al final su servicio a Noemí sirvió también al propósito más amplio de Yahvé.¹⁶³

¹⁶¹ Traducido de Hubbard, pág. 261.

¹⁶² Ver Constable, p. 111.

¹⁶³ Traducido de Hubbard, pág. 277.

Rut también recibió elogios por su inusual amor altruista y por su cuidado de su suegra (v. 15). Los antiguos israelitas creían que la familia ideal la constituían siete hijos (cf. 1 Sa. 2:5, Job 1:2, 42:13, Hch. 19:14-17). Así, al decir que Rut era mejor para Noemí que siete hijos, los testigos querían decir que Rut había provisto todo lo que una familia ideal podría proveer a Noemí.

Noemí se convirtió en la niñera de Obed (v. 16), en el sentido de convertirse en su cuidadora y guardiana, el significado de la palabra hebrea *aman* (lit. «cuidó de él» o «uno que sirve»). Compárese con el nombre Abdías, que significa «siervo de Yahvé».¹⁶⁴ No se convirtió en su «nodriza» si no en su «niñera».¹⁶⁵ Noemí básicamente cuidó de su nieto como su propio hijo.¹⁶⁶

El versículo 17 contiene una de las dos únicas veces en las Escrituras en las que un hijo recibe su nombre de alguien que no es su familia inmediata (cf. Éxo. 2:10; Luc. 1:59).

Este versículo [v. 17] es, por supuesto, una pista del propósito del libro: mostrar que el reino de David no surgió ni de sus políticos astutos ni de sus tácticas inteligentes, sino de la preservación divina de su valiosa línea familiar. Por tanto, Israel debía aceptar el reinado de David como el regalo de la guía divina.¹⁶⁷

¿Por qué el escritor destaca a Noemí en esta sección que cierra el libro, en lugar de Rut? Creo que lo hizo para cerrar del todo el punto principal del capítulo 1. Aquí, en muchas palabras, Noemí dijo que sería imposible para ella tener un hijo (1:11-13), ¡aunque al final del libro tiene un nieto (4:17)! Se podría argumentar el punto de vista de que este libro en realidad trata más de Noemí que de Rut en base a esto.

El tema de la necesidad de que el linaje de Judá consiga dar lugar a un rey es algo que el autor quería que sus lectores apreciaran. Dios proveyó la semilla real de manera sobrenatural (4:14) —a una pareja piadosa—. La fe de Rut en Yahvé la calificaba como canal de bendición, a pesar de sus orígenes moabitas. ¡El Libro de Rut abrió con tres funerales pero cierra con una boda!¹⁶⁸

D. EL APÉNDICE GENEALÓGICO 4:18-22

Lejos de ser una posdata sin importancia, esta genealogía nos ayuda a ver uno de los principales propósitos por el cual Dios nos dio este libro.

¿Por qué empieza con Fares? Porque era el fundador de la rama de la familia de Judá a la que pertenecieron Elimelec y Booz (Núm. 26:20). Fares era el hijo ilegítimo de Judá (y Tamar; 1Cr. 2:4) que, como Jacob, tomó la iniciativa de situarse en la línea de la promesa mesiánica de su hermano mellizo Zara (Gén. 38:27-30).¹⁶⁹

¹⁶⁴ N. del T. En castellano esta comparativa es más difícil porque la traducción de los nombres hebreos no deja ver tan claro que comparten la raíz. Obed se escribe igual en inglés, mientras que Abdías se traduce *Obadiah* (nótese Obed - *Obadiah*). El sufijo *iah* (de *yah* en hebreo) es la abreviatura de Yahvé. De ahí Obed como «siervo» y *Obadiah* (Abdías) como «siervo de Yahvé».

¹⁶⁵ Bush, pág. 259; Block, pág. 730.

¹⁶⁶ Keil and Delitzsch, pág. 492.

¹⁶⁷ Traducido de Hubbard, pág. 278. Ver también Block, pág. 734-736.

¹⁶⁸ Wiersbe, pág. 197.

¹⁶⁹ Merrill, «The Book ...», pág. 134.

Esta genealogía enfatiza como Dios sorteó costumbre y tradición al proveer al gran redentor de Israel: David. Como Fares, Booz era el descendiente de un padre israelita, Salmón, y una prostituta cananea, Rahab (Mat. 1:5). Tanto Tamar como Rahab se convirtieron en israelitas porque creyeron y valoraron las promesas de Dios para Israel, como hizo Rut. David mismo era el más joven (cf. Jacob y Fares), en lugar del mayor, de los hijos de Isái.

Está claro que establecer la relación entre Judá y Tamar, por un lado, y Booz y Rut por otro es un propósito principal del narrador bíblico, relaciones vinculantes con la promesa real dada a Judá con el cumplimiento de la dinastía davídica. Eso se cumplió no solo al demostrar las semejanzas entre los relatos de Tamar y Rut, sino también al sugerir contrastes importantes.¹⁷⁰

La redacción de la genealogía (heb. *toledot*) en forma de fulano engendró a mengano, no implica necesariamente que esta sea una lista completa (cf. 1 Cr. 2:5-15; Mat. 1:3-6; Luc. 3:31-33). La palabra *toledot* es clave para la estructura del Génesis, indicando sus divisiones principales (2:4, 5:1, et. al.). Esta es una más de las varias alusiones a la historia antigua de Israel que contiene Rut. Este libro muestra que Dios todavía estaba trabajando fielmente con los israelitas, como había hecho antes en su historia, aunque ellos le fueron generalmente infieles durante el período de los Jueces. Podríamos haber esperado que se mencionara a Mahlón, y no a Booz, en esta lista —porque al casarse con Rut, Booz perpetuaba la línea de Mahlón—. Evidentemente la genealogía pasa por Booz porque era el padre biológico de Obed.

Los primeros cinco nombres cubren el período desde la entrada a Egipto (Fares, Gén. 46:12) hasta los tiempos de Moisés (Naasón, Éxo. 6:23, Núm. 1:7), mientras que los otros cinco nombres [de Salmón a David] pertenecen al período desde el primer asentamiento en Canaán hasta los años finales de los jueces.¹⁷¹

El capítulo cuatro concluye de forma ordenada todos los temas e hilos que se han ido tejiendo en los capítulos anteriores.¹⁷² El apéndice genealógico final añade información que nos ayuda a apreciar la grandeza del regalo de Dios del hijo, Obed, que se convirtió en ancestro del Rey David. El apéndice también ata los eventos del Libro de Rut con el pasado, así como con el futuro. Lo hace mostrando la conexión entre el Libro de Rut y la promesa de Dios de levantar un rey sobre su pueblo de entre los descendientes de Judá.

A lo largo del libro el narrador ha presentado deliberadamente a los personajes como modelos estelares de *hesed*, de profunda y sincera devoción a Dios y entre ellos, expresados en actos de autosacrificio de bondad hacia uno u otro. También ha entretejido cuidadosamente en la trama marcas de la mano providencial de Dios premiando a quien recompensa la piedad auténtica con su plenitud y su cuidado. El nacimiento de Obed simboliza la convergencia de estos dos temas: la piedad y la providencia. Pero el narrador sabe que en la providencia de Dios es habitual que las implicaciones de la fidelidad de una

¹⁷⁰ Ídem, *Kingdom of...*, pág. 184.

¹⁷¹ Traducido de Huey, pág. 548.

¹⁷² Ver otra vez el diagrama de la estructura del libro en las notas introductorias al capítulo 1 para ver cómo se unen esas ideas.

persona en cuanto al pacto se extiendan mucho más allá del relato inmediato. De hecho, la historia de Noemí, Rut y Booz no acaba con el nacimiento de Obed, sino que simplemente señala un giro importante en la historia de esta familia y en la historia de Israel, hacia el rumbo que lleva directamente al Rey David.¹⁷³

Booz, como Enoc en Génesis 5, representaba la séptima de diez generaciones, y marcó el rumbo de su familia hacia la piedad.

¹⁷³ Traducido de Block, pág. 736.

Conclusión

El Libro de Rut es un importante, aunque breve, segmento de la revelación escrita importante, por varias razones:

La primera: el libro muestra la fidelidad de Dios al proveer de un gobernante sobre su pueblo en David, como había prometido a Judá (Gén. 49:10). Como revelaría la historia posterior, ni David ni sus hijos, los reyes de la dinastía davídica, cumplieron todo lo que Dios tenía en mente cuando prometió un gobernante. El mayor hijo de David, el Mesías, lo hará-

La segunda: el libro, situado en el período de los Jueces, une la era patriarcal con la era de la monarquía de la historia de Israel. El patriarca Fares era el ancestro del Rey David, no del Rey Saúl. Esta conexión muestra la legitimidad de la dinastía davídica en el período monárquico, y la ilegitimidad de la dinastía de Saúl. Asimismo, el autor no relacionó a David con la era o el pacto mosaico, sino con la era patriarcal y el Pacto Abrahámico. Eso ayuda al lector a apreciar el hecho de que la dinastía de David no tenía sus raíces en el condicional Pacto Mosaico, sino en las primeras incondicionales de Dios a los patriarcas.¹⁷⁴ El Libro de Rut es, entonces, una revelación de la providencia de Dios.

... Dios usa la fidelidad de personas ordinarias para hacer grandes cosas.¹⁷⁵

La tercera: el libro revela que Dios usará material aparentemente poco prometedor para traer bendición a otros, si esa persona solo confía en Él y le obedece a Él. Aunque Rut era una moabita, una viuda sin hijos, y pobre, se convirtió en una auténtica israelita, concretamente en una creyente en Israel, una mujer y madre, y rica tanto física como espiritualmente. La clave fue su fe en y el compromiso con Yahvé (1:16). Rut no solo disfrutó la bendición de Dios personalmente, sino que se convirtió en un canal de bendición para todos a su alrededor —y para las generaciones venideras—. Como tal se convirtió en un ejemplo de lo que Dios quería para toda la nación de Israel: la bendijo a ella y una bendición para el mundo. El relato de Rut, por tanto, también revela la grandiosa gracia de Dios. Josefo escribió:

Me vi obligado a relatar la historia de Rut porque me propuse demostrar el poder de Dios, quien sin dificultad puede elevar a los que son de padres ordinarios a la dignidad y el esplendor a los que subió a David a pesar de su procedencia humilde.¹⁷⁶

A modo de aplicación, al comparar la revelación posterior con el Libro de Rut podemos ver que hay varios paralelismos. Hay paralelismos con la redención espiritual que Dios ha provisto para nosotros a través del Hijo de David, Jesucristo. Lo que Booz hizo por Rut, al ofrecerse a sí mismo y sus riquezas para ser su pariente redentor, es muy similar a lo que Jesucristo ha hecho por el objeto de su amor: la iglesia.

Este corto libro es como un pequeño diamante. Cada uno de los varios temas se asemeja a las diferencias caras de esa joya que brilla con su belleza particular. Quizá la que más destaca es cómo

¹⁷⁴ Para un mayor desarrollo de este tema, ver Merrill, «The Book ...», pág. 135-137.

¹⁷⁵ Traducido de Hubbard, pág. 279.

¹⁷⁶ Flavio Josefo, *Antigüedades de los Judíos* (Completo), pág. 303.

Dios lleva a cabo su propio propósito a través de los instrumentos humanos.¹⁷⁷ Otros temas importantes son: la hambruna, la cosecha, el descanso, la bendición, la redención y los descendientes. También tiene una unidad que acompaña al lector suavemente y con anticipación hasta el final.

Las decisiones que tomamos a instancia del Espíritu Santo tienen ramificaciones para el bien más allá de nuestros sueños más disparatados.¹⁷⁸

¹⁷⁷ Ver Hals; Prinsloo, pág. 330-341; y Merrill, «The Book ...», pág. 137, nota 8.

¹⁷⁸ Traducido de Ídem, «Ruth», pág. 201.

Bibliografía

DE LAS NOTAS

- Albright, William Foxwell. *Archaeology and the Religion of Israel*. Quinta ed. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1968
- Ap-Thomas, D. R. «The Book of Ruth». *Expository Times* 79 (Octubre - setiembre de 1968) pág. 369-373.
- Archer, Gleason L. *Encyclopedia of Bible Difficulties*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1982.
- *A Survey of Old Testament Introduction*. Edición Revisada, Chicago: Moody Press, 1974.
- Atkinson, David. *The Message of Ruth: The Wings of Refuge*. The Bible Speaks Today series. Leicester, England and Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1983.
- Baxter, J. Sidlow. *Explore the Book*. 1960. One vol. ed. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1980.
- Baylis, Charles P. «Naomi in the Book of Ruth in Light of the Mosaic Covenant». *Bibliotheca Sacra* 161:644 (Octubre - diciembre 2004) pág. 413-431.
- Berkhof, L. *Systematic Theology*. 4ª Edición revisada y ampliada, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1941, 1959.
- Berlin, A. *Poetics and Interpretation of Biblical Narrative*. Bible and Literature series. Sheffield: Almond, 1983.
- Bess, Herbert. *Systems of Land Tenure in Ancient Israel*. Unpublished Ph.D. dissertation, University of Michigan, 1963.
- Block, Daniel I. *Judges, Ruth*. The New American Commentary series. Nashville: Broadman & Holman Publishers, 1999.
- Bramer, Stephen J. «Suffering in the Historical Books». En *Why, O God? Suffering and Disability in the Bible and the Church*, pág. 99-109. Editado por Larry J. Waters and Roy B. Zuck. Wheaton: Crossway, 2011.
- Bright, John. *A History of Israel*. Philadelphia: Westminster Press, 1959.
- Bush, Frederic W. *Ruth, Esther*. Word Biblical Commentary series. Dallas: Word Books, 1996.
- Campbell, E. F., Jr. *Ruth*. Anchor Bible series. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1975.
- Childs, Brevard S. *Introduction to the Old Testament as Scripture*. Philadelphia: Fortress Press, 1979.

- Chisholm, Robert B., Jr. *A Commentary on Judges and Ruth*. Kregel Exegetical Library series. Grand Rapids: Kregel Publications, 2013.
- *Interpreting the Historical Books: An Exegetical Handbook*. Handbooks for Old Testament Exegesis series. Grand Rapids: Kregel Publications, 2006.
- «A Rhetorical Use of Point of View in Old Testament Narrative». *Bibliotheca Sacra* 195:636 (Octubre - diciembre 2002) pág. 404-414.
- Constable, Thomas L. «A Theology of Joshua, Judges, and Ruth». En *A Biblical Theology of the Old Testament*, pág. 89-113. Editado por Roy B. Zuck. Chicago: Moody Press, 1991.
- Darby, John Nelson. *Synopsis of the Books of the Bible*. Edición revisada. 5 vol. New York: Loizeaux Brothers Publishers, 1942.
- Davies, E. W. «Ruth 4:5 and the Duties of the *go'el*». *Vetus Testamentum* 33 (1983), pág. 231-234.
- Davis, John J., y John C. Whitcomb. *A History of Israel*. Edición de reimpresión. Grand Rapids: Baker Book House, 1980.
- de Vaux, Roland. *Ancient Israel: Its Life and Institutions*. Traducido por John McHugh. New York: McGraw-Hill, 1961.
- Dyer, Charles H., y Eugene H. Merrill. *The Old Testament Explorer*. Nashville: Word Publishing, 2001. Reissued as Nelson's Old Testament Survey. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 2001.
- Eichrodt, Walther. *Theology of the Old Testament*. 5ª edición revisada. 2 vol. Translated by John A. Baker. The Old Testament Library series. Philadelphia: Westminster Press, 1961 and 1967.
- Fewell, Danna Nolan, y David Miller Gunn. *Compromising Redemption: Relating Characters in the Book of Ruth*. Literary Currents in Biblical Interpretation series. Louisville: Westminster/John Knox Press, 1990.
- Fisch, Harold. «Ruth and the Structure of Covenant History». *Vetus Testamentum* 32:4 (1982), pág. 425-437.
- Fuerst, W. *The Books of Ruth, Esther, Ecclesiastes, the Song of Songs, Lamentations*. Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1975.
- Gaebelein, Arno C. *The Annotated Bible*. 4 vol. Edición de reimpresión. Chicago: Moody Press, and New York: Loizeaux Brothers, Inc., 1970.
- Gardiner, George E. *The Romance of Ruth*. Grand Rapids: Kregel Publications, 1977.
- Gottwald, Norman. *The Hebrew Bible—A Socio-Literary Introduction*. Reprint ed. Philadelphia: Fortress Press, 1985.
- Grant, Reg. «Literary Structure in the Book of Ruth». *Bibliotheca Sacra* 148:592 (Octubre - diciembre 1991), pág. 424-441.

- Gray, John. *Joshua, Judges and Ruth*. New Century Bible Commentary series. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., y Basingstoke, England: Marshall Morgan and Scott Publications, 1986.
- Green, Barbara. «The Plot of the Biblical Story of Ruth». *Journal for the Study of the Old Testament* 23 (Julio de 1982), pág. 55-68.
- Hals, Ronald. *The Theology of the Book of Ruth*. Philadelphia: Fortress Press, 1969.
- Hanna, Kenneth G. *From Moses to Malachi: Exploring the Old Testament*. 2ª ed. Editado por Roy B. Zuck. Bloomington, Ind.: CrossBooks, 2014.
- Harrison, R. K. *Introduction to the Old Testament*. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1969.
- Harton, George M. «Fulfillment of Deuteronomy 28–30 in History and in Eschatology». Th.D. dissertation, Dallas Theological Seminary, 1981.
- Henry, Matthew. *Commentary on the Whole Bible*. Edición en un volumen. Editado por Leslie F. Church. Grand Rapids: Zondervan Publishing Co., 1961.
- The Holy Bible: Authorized King James Version*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press, n.d.
- The Holy Bible: Contemporary English Version*. New York: American Bible Society, 1995.
- The Holy Bible: English Standard Version*. Wheaton: Good News Publishers, 2001.
- The Holy Bible: Holman Christian Standard Bible*. Nashville: Holman Bible Publishers, 2004.
- The Holy Bible: New International Version*. Colorado Springs, et al.: International Bible Society, 1984.
- The Holy Bible: New King James Version*. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1982.
- The Holy Bible: New Revised Standard Version*. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1989.
- The Holy Bible: Today's New International Version*. Colorado Springs: Zondervan/International Bible Society, 2005.
- Hongisto, Lief. «Literary Structure and Theology in the Book of Ruth» *Andrews University Seminary Studies* 23:1 (Primavera de 1985), pág. 19-28.
- Howard, David M., Jr. *An Introduction to the Old Testament Historical Books*. Chicago: Moody Press, 1993.
- Hubbard, Robert L., Jr. *The Book of Ruth*. New International Commentary on the Old Testament series. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1988.
- Huey, F. B., Jr. «Ruth». In *Deuteronomy-2 Samuel*. Vol. 3 de *The Expositor's Bible Commentary*. 12 vol. Editado por Frank E. Gaebelin y Richard P. Polcyn. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1992.

- Jackson, Justin. «The One Who Returned: A Retrospective and Prospective Reading of Ruth». *Journal of the Evangelical Theological Society* 63:3 (Setiembre 2020), pág. 435-454.
- Jacob, Edmond. *Theology of the Old Testament*. Translated by Arthur W. Heathcote and Philip J. Allcock. New York and Evanston, Ill.: Harper & Row, 1958.
- Jamieson, Robert; A. R. Fausset; y David Brown. *Commentary Practical and Explanatory on the Whole Bible*. Edición de reimpresión. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1961.
- Josephus, Flavius. *The Works of Flavius Josephus*. Traducido por William Whiston. London: T. Nelson and Sons, 1866; Edición de reimpresión. Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 1988.
- Kaiser, Walter C., Jr. *Toward an Old Testament Theology*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1978.
- Keil, C. F., y Franz Delitzsch. *Joshua, Judges, Ruth*. Traducido por James Martin. Biblical Commentary on the Old Testament. Edición de reimpresión. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., n. d.
- Kruger, P. A. «The Hem of the Garment in Marriage: The Meaning of the Symbolic Gesture in Ruth 3:9 and Ezek 16:8». *Journal of Northwest Semitic Languages* 12 (1984), pág. 86.
- Lacheman, Ernest R. «Note on Ruth 4:7-8» *Journal of Biblical Literature* 56 (1937), pág. 53-56.
- Lange, John Peter, ed. *A Commentary on the Holy Scriptures*. 12 vols. Edición de reimpresión. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1960. Vol. 2: *Numbers-Ruth*, por John Peter Lange, William J. Schroeder, F. R. Fay, y Paulus Cassel. Traducido por Samuel T. Lowrie, A. Gosman, George R. Bliss, y P. H. Steenstra.
- Leggett, Donald A. *The Levirate and Goel Institutions in the Old Testament with Special Attention to the Book of Ruth*. Cherry Hill, N.J.: Mack Publishing Co., 1974.
- Lewis, Arthur H. *Judges and Ruth*. Everyman's Bible Commentary series. Chicago: Moody Press, 1979.
- Longman, Tremper, III and Raymond B. Dillard. *An Introduction to the Old Testament*. 2ª ed. Grand Rapids: Zondervan, 2006.
- Loretz, Oswald. «The Theme of the Ruth Story». *Catholic Biblical Quarterly* 22 (1960), pág. 391-399.
- Luter, A. Boyd, and Richard O. Rigsby. «An Adjusted Symmetrical Structuring of Ruth». *Journal of the Evangelical Theological Society* 39:1 (Marzo de 1996) pág. 15-28.
- Manor, Dale W. «A Brief History of Levirate Marriage As It Relates to the Bible». *Near East Archaeological Society Bulletin* NS20 (Otoño de 1982), pág. 33-52.
- McGee, J. Vernon. «Redemption in the Book of Ruth», Th.D. dissertation, Dallas Theological Seminary, 1940.

- . *Ruth: The Romance of Redemption*. 1943. Edición de reimpresión. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1981.
- . *Thru the Bible with J. Vernon McGee*. 5 vols. Pasadena, Calif.: Thru The Bible Radio; y Nashville: Thomas Nelson, Inc., 1983.
- Merrill, Eugene H. «The Book of Ruth: Narration and Shared Themes». *Bibliotheca Sacra* 142:566 (Abril - junio 1985), pág. 130-141.
- . *Kingdom of Priests*. Grand Rapids: Baker Book House, 1987.
- Morgan, G. Campbell. *An Exposition of the Whole Bible*. Westwood, N.J.: Fleming H. Revell Co., 1959.
- . *Living Messages of the Books of the Bible*. 2 vols. New York: Fleming H. Revell Co., 1912.
- . *The Unfolding Message of the Bible*. Westwood, N.J.: Fleming H. Revell Co., 1961.
- Morris, Leon. «Ruth» En *Judges and Ruth* por Arthur E. Cundall y Leon Morris. Tyndale Old Testament Commentaries series. Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1968.
- Myers, Jacob M. *The Linguistic and Literary Form of the Book of Ruth*. Leiden, Netherlands: E. J. Brill, 1955.
- The Nelson Study Bible*. Editado por Earl D. Radmacher. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1997.
- The NET2* (New English Translation) Bible. N.c.: Biblical Press Foundation, 2019.
- The New American Standard Bible*. La Habra, Cal.: The Lockman Foundation, 2020.
- The New Bible Dictionary*. Edited by J. D. Douglas. 1962 ed. S.v. «Marriage» por J. S. Wright y J. A. Thompson, pág. 786-791.
- The New English Bible with the Apocrypha*. N.c.: Oxford University Press y Cambridge University Press. 1970.
- Payne, J. Barton. *The Theology of the Older Testament*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1962.
- Pfeiffer, Charles F. «Ruth». En *The Wycliffe Bible Commentary*, pág. 267-272. Editado por Charles F. Pfeiffer y Everett F. Harrison. Chicago: Moody Press, 1962.
- Porten, B. «The Scroll of Ruth: A Rhetorical Study». *Gratz College Annual* 7 (1978), pág. 23-49.
- Prinsloo, W. S. «The Theology of the Book of Ruth». *Vetus Testamentum* 30:3 (Julio de 1980), pág. 330-341.
- Rebera, B. «Yahweh or Boaz? Ruth 2:20 Reconsidered». *The Bible Translator* 36 (1985), pág. 317-327.

- Reed, John W. «Ruth». En *The Bible Knowledge Commentary: Old Testament*, pág. 415-429. Editado por John F. Walvoord y Roy B. Zuck. Wheaton: Scripture Press Publications, Victor Books, 1985.
- Robertson, E. «The Plot of the Book of Ruth». *Bulletin of the John Rylands Library* 32 (1950), pág. 207-228.
- Ross, Allen P. «The Daughters of Lot and the Daughter-in-Law of Judah: Hubris or Faith in the Struggle for Women's Rights». *Exegesis and Exposition* 2:1 (Summer 1987), pág. 71-82.
- Rowley, H. H. «The Marriage of Ruth». En *The Servant of the Lord*, pág. 171-194. 1952. Segunda edición revisada. Oxford: Basil Blackwell, 1965.
- Sacon, K. «The Book of Ruth—Its Literary Structure and Themes». *Annual of the Japanese Biblical Institute* 4 (1978), pág. 3-22.
- Sasson, Jack. «The Issue of *Ge'ullah* in Ruth». *Journal for the Study of the Old Testament* 5 (January 1978), pág. 52-64.
- Speiser, E. A. «Of Shoes and Shekels». *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* 77 (Feb. 1940), pág. 17.
- Swindoll, Charles R. *The Swindoll Study Bible*. Carol Stream, Ill.: Tyndale House Publishers, 2017.
- Thompson, J. A. *Deuteronomy*. Tyndale Old Testament Commentaries series. Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1974.
- Thomson, W. M. *The Land and the Book*. 2 vol. New York: Harper & Brothers Publishers, 1873.
- Trible, P. *God and the Rhetoric of Sexuality*. Philadelphia: Fortress Press, 1978.
- _____. «Two Women in a Man's World: A Reading of the Book of Ruth». *Soundings* 59 (1976), pág. 252-279.
- von Rad, Gerhard. *Old Testament Theology*. 2 vols. Traducido por D. M. G. Stalker. New York and Evanston, Ill.: Harper & Row, 1962 y 1965.
- Waltke, Bruce K. *An Old Testament Theology*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 2007.
- Wiersbe, Warren W. *The Bible Exposition Commentary/History*. Colorado Springs, Colo.: Cook Communications Ministries, 2003.
- Wood, Leon. *Distressing Days of the Judges*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1975.
- _____. *A Survey of Israel's History*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1970.

DE LA TRADUCCIÓN

Biblia La Palabra versión española, © Sociedad Bíblica de España, 2010.

Flavio Josefo, *Antigüedades de los Judíos (Completo)*, Consultado en <https://archive.org/details/AntigüedadesDeLosJudiosCompletoFlavioJosefo/page/n303/mode/2up>

La Biblia de las Américas, edición 1997, © 1986, 1995, 1997 The Lockman Foundation.

La Biblia Reina-Valera Revisión de 1960®, © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960. Derechos renovados 1988.

La Santa Biblia, Nueva Traducción Viviente, © 2009, 2009 Tyndale House Foundation.

La Santa Biblia, Nueva Versión Internacional®, © 2015 Biblica Inc.®

La Santa Biblia, Nueva Versión Internacional® (*castellano*) © 2017 Biblica, Inc.®